



# MAGYAR

## Hungarian Life

# ÉLET

**Price \$ 3.20**  
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

\* THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No 2785. 5 September 2013.

Printed post approved – PP 10002449

LV. évfolyam 35. szám

2013. szeptember 5.

## Ellenzéki választási összefogás

A 2010-es országgyűlési választás eredménye kibuktatta a baloldalt a kormányhatalomból, visszanyeste a szocialista képviselőket a Parlamentben, eltakarította a liberálisokat a politikai színtérről. A baloldal hívei nehezen viselik a következményeket. Ez a tábor nagyon erős a gazdasági és a professzionális életben, nemkülönben a tudomány és a művészetek terén, a tájékoztató és szórakoztató ipar médiumaiban. Mindez a sok mindent meg nem változtató rendszerváltoztatásnak az eredménye. Baloldal tehát van, és nem nyugszik bele a politikai életből kiesésébe. Már amiatt sem, hogy Magyarország hangsúlyosan nemzeti politikai képe eltér az európai átlagtól. A kontinens nyugati országai politikai szerkezetükben is követik a gazdasági életükben berendezkedett amerikai befolyást: rendszerük alapjává teszik a liberális kapitalizmus nemzetközi érvényesülését támogató – egymástól kissé eltérő – politikai pártok uralmát. Ebben a kontinentális képletben idegen elem az államot az ország népe érdekeinek szolgálatába állító politikai párt, és ilyennek kormányzati szerepe. A hazai internacionalisták a fasizmus rémképét festik, amire fogadókésszek Nyugaton, ahol minden európai háborús beavatkozást, zászmányt, katonai és politikai jelenlétet a „náci-fasizmus” visszaterő veszedelmének el nem múló rémképével indokolnak.

A nyugati-világi háttér sugalmazásának tulajdonítjuk, hogy az ellenzék megerősítendő létrejött egy új politikai képlet Magyarországon, amelynek – az elképzelés szerint – lesz jelentős méretű szavazati támogatása, mivel **Bajnai Gordon** már ismert személy, mint a szakértő kormány volt miniszterelnöke.

A magyarországi politikai baloldal távolról sem képez ideológiai egységet, az elmúlt húsz évben a közös zászmányszerzés tartotta csak össze a pártokat, a szocialistákat és a liberálisokat. Ennek során egyiknek fel kellett adnia pártja filozófiai alapelvét. Horn Gyula MSZP-je követte el az árulást, és ez bejött nekik 2010-ig, hatalom és zászmány alakjában. A szétesés állapota ma is tart, amit hónapok óta próbálnak valamilyen választási szövetséggé összetételni.

### Nézzük a baloldal pártjait:

Valóságos párt, országos szervezettel, egyedül a **Magyar Szocialista Párt (MSZP)**, elnöke **Mesterházy Attila**.

Teljesen új pártszerű alakulatok: a **Bajnai Gordon** által létrehozott **Haza és Haladás Egyesület**, a **Magyar Szolidaritás Mozgalom** és a **Milla, Egymillióan a magyar sajtószabadságért**. Ez a három szervezkedés „Választói Szövetség” jelszó alatt „Együtt 2014” néven választási alkalomra politikai pártként regisztrált. Hozzájuk csatlakozott még a *Lehet*

### Csapó Endre

Más a *Politika* (LMP) nevű parlamenti párttól elszakadó néhány képviselő *Párbeszéd Magyarorszáért* elnevezéssel.

További pártok: a már említett *LMP*, a *Szociáldemokrata Párt*, elnöke **Schmuck Andor**; a *Demokratikus Koalíció*, elnöke **Gyurcsány Ferenc**; a *Magyar Liberális Párt*, elnöke **Fodor Gábor**.

Volt olyan elképzelés, hogy az összes baloldali pártok tömörülnek a választások alkalmára. Ez nem jött össze. Bajnai azt mondta, azért alakult párttá, mert az *LMP* egyik fele és az *MSZP* is elutasította az ajánlatukat egy széles összefogásra, ha pedig nem lehet egyetlen széles összefogással megszólítani a bizonytalanokat és a közép-szavazókat, akkor létre kellett hozni egy pártot. Bajnai a széles összefogás ötletezőjeként a miniszterelnöki pozíciót követelte, ebben viszont nem volt egyedül. Gyurcsány sem tudna elképzelni mást, mint saját magát miniszterelnök-jelöltként. Bajnai a széles szövetség helyett az *MSZP*-vel akar befutni, júniusban még csak úgy nyilatkozott a miniszterelnök-jelöltségről, mint amiről a végén úgyis megegyeznek. Az *Együtt 2014-PM* vezetője kifejtette, győzelemre alkalmas összefogást kell összerakniuk a szocialistákkal.

Nagy hírverés kápráztatta hónapokon keresztül, hogy Bajnai mögött nagy választói tábor áll készen a támogatásra. Bajnai a Népszabadságnak június 14-én adott interjújában közölte, bár alig három hónapja alakult meg a szövetség, minden mervadó felmérés szerint már legalább hatszázezer szavazó áll mögöttük, és a 106 egyéni körzetből közel kilencvenben saját szervezettel és helyi vezetővel tudnának nekivágni a választásoknak. Mint mondta, a belső mérések szerint szavazóik több mint fele 2010-ben vagy a Fideszre szavazott, vagy nem ment el voksolni, esetleg az *LMP*-re adta a szavazatát. „*Mára egyértelmű, hogy az Együtt-PM szövetség a politikai közép legerősebb szereplője*” – jelentette ki Bajnai.

Ezt az elképzelést a közvéleménykutatók is igazolták, felerészelt el is képzelhető, hogy a kiábrándultak táborában az új párt iránt lehet érdeklődés. Tehát a két „nagy” párt kiáll együttesen megdönteni az orbáni diktatúrát. Azonban hamarosan kiderült, hogy a Bajnai-együttes messze lemarad pártszervezetek és helyi vezetők felmutatásával. A gyengeséget igyekezett kihasználni az *MSZP*, már január elején tárgyalásztalhoz akarták ültetni a volt miniszterelnököt. Sikertelenül. A Bajnai-team bízott magában, erősen sántító ürügyekkel hártotta folyamatosan a szocialista

kezdeményezéseket.

„Mindezen akciók eredménytelenségét látva a szocialisták kezdtek megnyugodni: kezdeti félelmük – ami szerint Bajnaiék a fejükre nőnek –, alaptalannak bizonyultak. Továbbra is erőltették a mielőbbi megállapodást – ezt azonban már csak az egyetlen lényegi, nyitva maradt kérdés eldöntése érdekében: ki legyen a közös miniszterelnök-jelölt? **Mesterházy Attila** az utóbbi három évben keménykezű elnökként tartotta meg pártját, és hozta vissza a remény szikráját a 2010-es választási katasztrófa után. Joggal érzi úgy: egy emberként áll mögötte az *MSZP*, nem utolsó sorban a **Bajnai Gordon**nal szemben érzett sértettség miatt. Amennyiben csak a szocialistákon múlna, a volt kormányfő bármikor megkaphatná a közös lista második helyét.” (Hírszemle)

Tehát, minden más kérdést megelőzve az *MSZP* a miniszterelnök-jelölt személyében való megállapodást akarja nyélbeütni, amit nem is a szövetségre lépő felek megegyezésére (ami kizárt) bíznak, hanem „döntőn a nép!” Az *MSZP* megszavaztatná szavazóbázisát.

Mielőtt tovább megyünk, nézzük megrögzött jó nemzeti szemlélettel, hogy a két miniszterelnök-jelöltségre ácsingozó reménydús küzdőtárs melyikére tegyünk rá valamennyi aprópénzt.

A két elnökjelölt közt nagy különbség van. Egyik mögött áll a 45 éven át tartó idegen és „szövetséges” nagyhatalom katonai és politikai megszállása idején szolgálatkész és kiszolgáló politikai rendszer hatalmat birtokló politikai pártjának (*MSZMP*) a kapitalista rendszerbe átmentett utódpartjába (*MSZP*) kapaszkodó, öregedő néhányszázéves ex-eltársak tömege, a neve **Mestreházy Attila**. A másik bírja a rendszerváltoztatást vezénylő idegen és „szövetséges” nagyhatalom gazdasági és politikai rendjébe sorolt országra kényszerített nemzetközi neoliberalista irányzat média- és politikai támogatását, az ő neve **Bajnai Gordon**.

Az *MSZP* 1994 óta a neoliberalizmus magyarországi pártjával, a hitelét vesztett *SZDSZ*-szel együtt kormányozott – ami bukását is eredményezte –, ezzel a tervezett szövetséggel most ismét elköveti a nemzet megtagadását, amikor választási szövetségre lép a neoliberalista nagy-tökés Bajnaival, aki mögött semmi-féle magyar eredetű hatalomra jogosító tényező nincs.

„*Ráadásul Bajnainak időközben akadt egy külön problémája: saját szövetsége, az LMP szakadárjai alkotta Párbeszéd Magyarorszáért, amely a Bajnai körül keringő szervezetek közül egyedülként áll hivatá-*

*los politikusokból. A Bajnai-szövetséget sokat rokonítják a dicstelenségben kimúlt SZDSZ-szel, mostanra a vezető a nyakába kapott egy saját kis SZDSZ-t is, amely két dologban hasonlít az elődökhöz: gyakran hangot ad a szocialistákat sújtó megvetésének, és kíméletlenül igyekszik kipréselni partnereiből a politikai túléléshez szükséges pozíciókat, képviselő-jelölti helyeket. S ha érdekei azt diktálják, erről az MSZP-vel is kész megalkudni – akár Bajnai kárára.*” (Hírszemle)

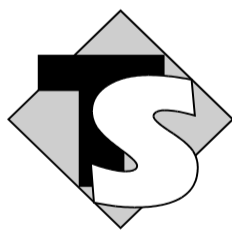
### Az alkudozás

Bajnai Gordon tavaly október 23-án, az Erzsébet híd pesti hídfőjénél állva végigtekintett a százezres tömegben, hullámokban érezhette a várakozást, a tömeg óhaját, hogy történjék már végre valami, legyen egy erős, hatékony vezetőnk, aki képes fölvenni a kesztyűt, és aki reményt ad, hogy Orbán Viktor legyőzhető. Bajnai azért kezdett bele tavaly, mert tegebeszték a fejét, hogy hozzájuk fog csatlakozni a több milliós kiábrándult tömeg, és lekörözik az *MSZP*-t, vagyis simán jelölt lehet Bajnai. Hosszú hónapok teltek el a baloldali pártok és egyéb csoportosulások között arról, hogy mit is kellene tenni az egyetlen nagy cél érdekében, amiben természetesen egyetértettek: választási szövetségben leváltani az Orbán-kormányt. Már csak az idei júniusban indult meg az ellenzéki egyeztetéssorozat, amelynek eredeti ütemterve alapján augusztus végéig meg kellene állapodniuk a lista- és a jelöltállításról.

Követve az eseményeket, olvassuk, hogy a nyár közepén kezdődött tárgyalásokon gyorsan kiderült, hogy az *Együtt-2014* messze nem tartott szervezet-építésben, mint azt vezetői szeretik állítani. Esélyük sincs arra, hogy mind a 106 egyéni körzetben saját jelöltjük legyen, pártiroda- és aktivista hálózatuk jobbra csak a virtuális térben, közösségi oldalakon, vagyis a mesében létezik. Egyetlen erősségük a Bajnai Gordonba vetett – egyre apadó – választói bizalom, amit a közvélemény-kutatások rendre jeleznek.

Bajnai továbbra is ápolgatta miniszterelnök-jelölti törekvését, de a média és a külföldi támogatások alapján kápráztattott bizakodás – miszerint Bajnaival le lehet győzni Orbánt – idővel kétkedéssé vált az *MSZP* vezetőiben. Így került előtérbe valamilyen megmérettetés a két tábor elnökei, Bajnai és Mesterházy között. Ennek a mikéntje lett a fő kérdés június óta mostanáig, augusztus végéig.

A volt kormányfő kampánypárba hívta ki szocialista riválisát, Mesterházy Attilát. (Folytatás a 4. oldalon)



**TRUMBLE  
SZANTO  
LAWYERS**

### ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN  
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE  
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA  
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN  
ÖRÖKSÉG ÜGYEK  
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK  
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK  
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK  
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS  
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA  
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE  
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

### MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: [tsz@tsz.com.au](mailto:tsz@tsz.com.au)

## BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK!

### Szeptember 5.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Viktor és Lőrinc nevű kedves olvasóinkat.

**Viktor:** A latin Victor névből. Jelentése: győző, győztes.

**Lőrinc:** A latin Laurentius név rövidüléséből. Jelentése: a Róma melletti Laurentum vidékéről származó férfi. Mások szerint: babérkoszorúval díszített.

Köszönhetjük még: **Albert, Alpár, Bettina, Győző, Juszina, Lara** nevű barátainkat.

### Szeptember 6.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Zakariás nevű kedves olvasóinkat.

**Zakariás:** A héber Zekarjah név latinított formájából. Jelentése: Jahve emlékezik

Köszönhetjük még: **Beáta, Csanád, Ida, Marina, Pamina** nevű barátainkat.

### Szeptember 7.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Regina nevű olvasóinkat.

**Regina:** Két név egybeesése: 1. A latin Regina névből, jelentése: királynő. 2. A Rein kezdetű német nevek önállóult becézője.

Köszönhetjük még: **Begónia, Ivor, Márkus, Menyhért, Ria** nevű barátainkat.

### Szeptember 8.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Mária és Adrienn nevű olvasóinkat. **Mária:** A héber Mirjam névnek a görög és a latin bibliafordításokban módosult alakja. Jelentése ismeretlen.

**Adrienn:** A francia Adrienne névből, ez a francia Adrien (Adorján) női párja.

Köszönhetjük még: **Adorján, Adrián, Csobán, Engelbert, Ibolya, Irma** nevű barátainkat.

### Szeptember 9.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Ádám nevű olvasóinkat.

**Ádám:** Vitas eredetű név. Valószínűleg a sumérra visszavezethető héber névből. Jelentése a sumérban: atyám.

Köszönhetjük még: **Dorottya, Dóra, Péter, Szerafina, Tivadar** nevű barátainkat.

### Szeptember 10.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Nikolett és Hunor nevű olvasóinkat.

**Nikolett:** A Nikola olasz kicsinyítő tövű névből.

**Hunor:** Kézai krónikájából felújított török eredetű régi magyar személynév. Valószínűleg az Onogur népnévből származik. Köszönhetjük még: **Ciprián, Edgár, Erik, Miklós, Tardos, Zalán** nevű barátainkat.

### Szeptember 11.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Teodóra nevű olvasóinkat.

**Teodóra:** A Teodor férfinév női párja. Köszönhetjük még: **Emánuel, Emil, Emilia, Teodor, Jácint, Jácinta, Károly** nevű barátainkat.



## Egyre többet kérnek a Mesterségek ünnepén

Elegáns környezet, sok jó népművész, pezsgő vásár, szívetesen magas étel-ital árak, ez a Mesterségek ünnepe. 27 éve árulják a Budavári Palotában az anyagaikat augusztus végén négy napig a kézművesek a hímzéstől a nemezésen át a szövésig. A látogatók, akik idén vagy 65 ezren voltak, pedig egyre többet költhetnek.

Miközben a hétvégén dőldöttem és nemezkarkötőt csináltam, arra a kérdésre kerestem a választ, melyik lehet a legérdekesebb mesterség egy laikus számára. Engem pedig leginkább az foglalkoztatott, hogy a következő lépésnek a kosárfonásba vagy inkább a szalmakalap varrásba fogjak.

Főleg nagycsaládos látogatók voltak az eseményen, én az anyámmal és két unokaöccsémel mentem. A 9 és 11 éves fiúk nem lelkesedtek be kellően a kürtőskalácstól sem, és a kosárfonás vagy körmönfonás kérdésre sem válaszoltak olyan harsányan, mint a körülöttük lévő srácok. A nyílt színpadon tartott gyerekelőadás kötötte le maximum őket egy ideig, és az élő méhek miatt még kellett vennünk nekik bálványfámézist.

Anyám, aki múzeumi fotós volt, már jobban lelkesedett, mind a négy nap kiment, végig is fotózta az eseményeket. Amit a legérdekesebb bemutatónak szavazott meg, az a 70 éves széki néni, aki virágos viseleti ruhákat készített. A gyapjúból, ami a kiemelt téma volt, az ecsenyi sváb hagyományörzők tutyijait, kötött papucsait találta érdekesnek, és a nádudvariak szőnyegeit, nemezelt anyagait szavazta meg a harmadik legigényesebbnek. A kiemelt kirgiz gyapjúművészek is épphogy csak lecsúsztak a dobogójáról, itt főleg a csiszövés érdekelte.

A kézműves termékek árait tekintve széles a skála: a legolcsóbb népművészeti cikkek egyike, a dióbélfurák 700-tól, egy nemezelt baba 2000 forinttól kapható a vásáron, a minőségibb anyagok, például egy nemezelt mintájú selemstóla már 16 ezer. Egy sima, kézzel gyártott cipő is 50 ezer, de egy struccbőr-cipő már 117 ezer forintba került.

Az NKA elnöke, **L. Simon László** az ünnep szombati sajtótájékoztatóján a népművészek támogatására buzdította a látogatókat, és tényleg egyre inkább erős lett az esemény vásárjellege. Kicsit zavaró, hogy közben a sör, kávé, kürtőskalács, dőldöttem a Sziget fesztivál magas árait közelíti, miközben még pár ezres belépőt is kell fizetni a négy napra (két felnőtt két gyerekkel 4500 forint).

## Egészen új módon ismerhetjük meg a kivégzett szerzetes életét

Számos program előzi meg **Sándor István**, a kommunizmus idején 1953-ban kivégzett mártírsorsú szalézi szerzetes október 19-ei boldoggá avatási ceremóniáját — mondta **Ábrahám Béla**, a magyar szalézi rendtartomány vezetője az MTI-nek.

Elmondta, hogy a budapesti Szent István-bazilika előtti téri ceremónia délutánján másfél ezer fiatal a Körcsarnokban tovább ünnepli majd az eseményt. Ez lesz az alkalom arra is, hogy az érdeklődők találkozzanak a világ második legnagyobb szerzetesrendjének, a szaléziaknak a rendfőnökével, **Pascual Chávazzal**, aki a boldoggá avatásra érkezik Budapestre, és az ifjúságnak tart majd hitoktatást. Rómában is megemlékeznek filmbemutatóval és konferenciával **Sándor Istvánról**, Magyarország ottani nagykövetségével együttműködésben, előreláthatólag november 4-5-én — tette hozzá.

Októberben a jezsuita Párbeszéd Házában lévő Loyola Cafében kiállítás rendeznek az 1914-ben Szolnokon született **Sándor István** életéről és a szaléziakról. Szolnokra költözik a jelenleg Szombathelyen látható, A jókedv rendje — Szaléziak című tárlat, Újpesten pedig interaktív kiállítást rendeznek, amelyen háromszázhetven papírdobozra írt információ segítségével mutatják be a kivégzett szerzetes életútját — sorolta.

A szalézi tartományfőnök beszámolt arról, hogy Újpesten játszóteret, Szolnokon pedig sugárutat neveznek el a proletár származású **Sándor Istvánról**. Október közepén pedig ünnepélyes keretek között a nagyközönségnek is bemutatják az Isten szolgája, **Sándor István** szalézi vértanú című filmet az Uránia Nemzeti Filmszínházban. Összela szolnoki Szigligeti Színház kamaraszínházában Utolsóból első címmel mutatnak be darabot **Sándor István** életéről, és a Don Bosco Akadémia szeptember-októberi előadásai is kötődnek majd hozzá. A liturgiai és a technikai előkészületek már folynak, a boldoggá avatási szentmisét **Erdő Péter** és **Angelo Amato**, a Szenttéavatás Kongregáció vezetője celebrálja — ismertette **Ábrahám Béla**.

**DOLLÁR ÁRFOLYAM**  
2013. aug. 29-én  
1.00 AUD = 201.40

# MAGYAR

**Sándor István** 1914-ben született Szolnokon. 1931-ben vasesztergályosként helyezkedett el. 1936-ban belépett a szalézi rendbe mint laikus testvér. 1940 és 1949 között nyomdászként dolgozott a rákospalotai szalézi nyomdában. Lakhelye és működésének fő színhelye a rend újpesti székhelye, a Clarisseum, a legszegényebb családok iskolás gyermekeit befogadó fiúnevelő intézet volt. 1950 tavaszán betiltották a rendek működését, de **Sándor István** továbbra is találkozott a fiatalokkal, kirándulásokat, összejöveteleket szervezett, hittant tanított.

1951. február végén a hatóság tudomására jutott **Sándor István** illegális tevékenységének egy része. 1952 júliusában társaival együtt letartóztatták, és koholt vádak alapján elítélték. Az eljárás a pártórség pere néven híresült el.

*Sándor Istvánt kötél általi halálra ítélték, és az ítéletet 1953. június 8-án végrehajtották.*

## Újratemették a Batthyány-család több tagját

Katonai tiszteletadás mellett temették újra a Batthyány-család több tagját, valamint **ifj. Andrássy Gyulát**, **Andrássy Ilonát** és **Károlyi Zsuzsannát** a Fejér megyei Polgárdiban. Polgárdi „kegyurai” és családjuk újratemetését a leszármazottak, a helyi önkormányzat és a római katolikus egyházközség szervezte.

**Barta Tibor** plébános az MTI-nek elmondta, hogy két oka volt az újratemetésnek. Egyfelől a városnak és az egyházközségnek több évfordulója van az idei évben (Polgárdi 150 éve nyerte el önállóságát, 555 éve van temploma a településnek és a mai templom alapjait 260 éve tették le), másfelől pedig a családtagok több helyszínen és esetenként szinte jeltelen síroknak nyugodtak eddig.

A plébános hangsúlyozta: nem egyszeri alkalom volt a szombati, a jövőben szeretnék a Polgárdi történelmében fontos szerepet játszó család kapcsán a hagyományokat és a múltat feleleveníteni. A szombat délutáni búcsúztatást követően a Mindenszentek temetőképolnájában kialakított sírfülkében helyezték el a földi maradványokat. Újratemették **Batthyány Gézát** (1838-1900) Sopron megye egykori alispánját, **Batthyány Emanuellát** (1837-1922), **Batthyány Lajos** első magyar miniszterelnök lányát, **ifj. Batthyány Gézát** (1861-1891), a Képzőművészeti Társaság választmányának tagját, **Batthyány Lajost** (1860-1951), Győr megyei és város egykori főispánját, fiúmei kormányzót, Győr országgyűlési képviselőjét, császári és királyi kamarást, a Magyar Vöröskereszt egykori elnökét, **Andrássy Ilonát** (1858-1952), **Andrássy Gyula** miniszterelnök lányát, **Batthyány Gyula** (1887-1959) festőt, **Károlyi Zsuzsannát**, az első magyar köztársasági elnök, **Károlyi Mihály** testvérét, **Batthyány Bálint** (1916-1962) egykori 56-os elítéltet, valamint **ifj. Andrássy Gyula** (1860-1929) egykori belügyminisztert, országgyűlési képviselőt, az Osztrák-Magyar Monarchia volt külügyminiszterét.



A Magyar Szellem Láthatatlan Múzeumában a Csapó Endre szerkesztette Magyar Élet című hetilap félévszázados nemzeti szolgálatá MAGYAR ÖRÖKSÉG. A Magyarországiért Alapítvány ezen határozatát az Aranykönyv őrzi.

## Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: **Márffy Attila**  
Sydneyi szerkesztő: **Józsa Erika**  
Főszerkesztő: **Csapó Endre**

Irodák:

### Melbourne

15 Roselyn Crescent.  
East Bentleigh, Vic. 3165  
Tel.: (03) 9557-2422  
Fax: (03) 9563-9101  
E-mail: amarffy@netspace.net.au  
Levélcíme: P.O. Box 210,  
Caulfield, Vic. 3162

### Sydney

22 Marinella Street  
Manly Vale, NSW. 2093  
Telefon: (02) 9907-6151

E-mail:

hungarianlifesydney@gmail.com  
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)  
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)  
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)  
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—  
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing  
Printed by **Attila Márffy**, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

# HÍREK

## Vége a MÁV és az MNB elleni holokausztpernek

A chicagói körzeti szövetségi bíróság megszüntette a Magyar Nemzeti Bankkal (MNB) és Magyar Államvasutakkal (MÁV) szemben a holokausztal kapcsolatos jogcímen indított eljárásokat — közölte a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (NFM).

A bíróság feltétel nélkül utasította el a kártérítési kereseteket. A bírósági értékelés szerint a felperesek nem tudták bizonyítani, hogy Magyarországon nem állnak rendelkezésre megfelelő jogorvoslati lehetőségek, vagyis a felperesek kötelesek először Magyarországon megkísérlni jogorvoslatot szerezni, mielőtt követeléseiket az Egyesült Államokban érvényesíthetnék.

Az NFM emlékeztet arra, hogy a pert a második világháború alatt elkövetett náci erőszak áldozatai és örököseik indították vagyontárgyaik kisajátítása és visszaszolgáltatásuk elmaradása miatt nemzetközi jogsértésre hivatkozva 2010-ben, az Amerikai Egyesült Államokban.

A bíróság nem értett egyet a felperesek azon érveivel, hogy a magyar bírósági rendszer nem független, vagy ne biztosítaná a tisztességes eljárást, megjegyezve azt is, hogy a felperesi érvek „puszta spekulációra és azon alap nélküli félelmekre épülnek, mely szerint a magyar bírósági rendszer nem tudna számukra fair eljárást biztosítani”.

Ezen spekulatív felperesi érvek azonban nem voltak elegendőek, hogy felülírják a Hetedik Körzeti Fellebbviteli Bíróság azon megállapításait, hogy „Magyarország egy modern köztársaság és az Európai Unió tagja, amelynek meg kell kapnia a lehetőséget arra, hogy a felperesi követeléseket elbírálja”, továbbá „Magyarországnak a saját jogrendje által biztosított eszközökkel kell elsőként elbírálnia a felperesek által állított vágyonellakozásokat, mielőtt az Egyesült Államok bíróságai ezekkel foglalkozhatnának” — olvasható az NFM közleményében.

A tárcsa megjegyzi: a több éve húzódó eljárásban Magyarország következetesen képviselt álláspontja az volt, hogy a magyar jogrendszer megfelelő jogorvoslati, kártérítési és kárpótlási lehetőséget biztosít a holokauszt túlélői számára.

Charles Fax amerikai ügyvéd még 2010 októberében nyújtott be keresetet Washingtonban a magyar állam, illetve a MÁV és a Rail Cargo Hungaria — a MÁV Cargo jogutódja — ellen több mint 300 holokauszt túlélő és áldozat hozzátartozójának nevében. Fax azzal vádolta az állami intézményeket, hogy a második világháború idején együttműködtek a náccal a zsidók kiirtásában, ezért irreális összeget, 1773 milliárd forintot követelt a magyar államtól. Ahogy arról annak idején mi is írtunk, az igény számos sebből vérzett, és a holokauszt elismert kutatói is rossz tákolmánynak tartották.

## Brit top 10

Augusztus 20. alkalmából egy tízes listát tett közzé Magyarországról a brit Express. A lista első három pontja az alkalomhoz híven István királyt járja körül: szentté avatása mellett szóba kerül a nemzeti ünnep és a Szent Jobb is, amit „szent relikviaként őriznek a Bazilikában. Innentől így folytatódik a lista:

4. Egész Európában csak Bulgáriában és Görögországban dohányoznak töb-

bet az emberek, mint Magyarországon.

5. 2011-ben 48 ezer magyar élt Nagy-Britanniában. (Matolcsy György korábban 300 ezerről beszélt, az igazság egy elemzés szerint a kettő között lehet.)

6. A magyar sportolók minden olimpián szereztek érmet, kivéve Antwerpent (1920) és Los Angeleszt (1984), amikor el sem indultak.

7. Gerevich Aladár hat egymást követő olimpián szerzett aranyérmét 1932 és 1960 között.

8. A Where's Wallyból ismert Wally magyar neve Vili.

9. A „szekér, busz, illetve „edző jelentésű coach szó a magyar Kocs település nevéből származik, ahol 1500 körül elsőként készítették „kocsi szekereket. (Valószínűleg világszerte ez a legismertebb magyar szó, egy gyűjtés szerint a következő nyelvekben is megtalálható: német: Kutsche, svéd: kusk, olasz: cocchio, francia, spanyol: coche, horvát: koija, szerb: , cseh: koár, szlovák: koiar, török: koç.)

10. Magyarok minden kategóriában nyertek már Nobel-díjat — kivéve a békét.

Magyarországgal több más külföldi tízes lista is foglalkozik, az egyik az Audi-gyár mellett azt emeli ki, hogy mennyire szeretik az emberek a fagyit, egy másik a valaha volt legnagyobb névértékű pénzjegyet (a 10<sup>21</sup> pengőt), a magas rák- és öngyilkosság-előfordulási arányt, a világ legmagasabb forgalmi adóját és az Európa negatív rekordját beállító foglalkoztatottsági rátát tartja érdekesnek.

A híres zeneszerzőket és a magyar találmányokat is kiemelik több helyen (a golyóstolltól a BASIC-en és a Rubik-kockán át a hidrogénbombáig). A termál-fürdőket pedig legalább annyiszor kerülnek fel a listákra, mint a magyar származású színészek-politikusok, például Jamie Lee Curtis, Mariska Hargitay, Goldie Hawn és John Kerry.

## Már félmillió határon túli magyar tett állampolgári esküt

Eddig 500 ezer külhoni magyar tette le az állampolgársági esküt — közölte Fazekas Sándor vidékfejlesztési miniszter a vajdasági Palicson tartott Szent István napi ünnepségen. A Vajdasági Magyar Szövetség (VMSZ) által szervezett rendezvényen Fazekas azt mondta, minél több külhoni magyar tegye le az állampolgársági esküt, vegyen részt az ország közügyeiben, válasszon, szavazzon a határ mindkét oldalán. „Ezzel lehet ugyanis megtartani magyarságunk, identitásunk, ezáltal ölt testet az eszme, miszerint minden magyar felelős minden magyarért.”

Pásztor István, a VMSZ elnöke azt mondta, 2010-ben az ünnepen azt állították, hogy a vajdasági magyar közösség nemzetalkotó erő, és ez azóta beigazolódtott. A cél az volt, hogy a magyarok közjogi kötődéssel is erősítsék meg a nemzethez tartozás érzését. „Ma nyugtázhatjuk, hogy a vajdasági közösség 40 százaléka, 100 ezer ember igényelte a magyar állampolgárságot, és 60 ezren már esküt is tettek, köztük félszázan Szabadkán” — mondta.

Pásztor István szerint az elmúlt napokban a Nemzeti Választási Iroda hozsalátot azoknak a lapoknak a elküldéséhez, melyeknek alapján a külhoni állampolgárok a választási névjegyzékbe való feliratkozással jelezhetik, hogy élni kívánnak szavazati jogukkal, és részt akarnak venni a 2014-es magyarországi választásokon. A VMSZ segít, hogy a szükséges formák elintézése minél simábban menjen. Segítenek annak is, aki magyar állampolgárságot akar igényelni.

## Hende: A cserkészet „hegyeket mozgat” meg

Bár az elmúlt száz évben a történelem megannyi próba elé állította az embereket, a cserkészek célja most is ugyanaz: a közösségért, a közösségben jót tenni — hangsúlyozta a honvédelmi miniszter a cserkészek nyári nemzeti nagytáborának megnyitóján a Magyar Honvédség ócsai kiképzőbázisán.

Hende Csaba a Magyar Cserkészszövetség centenáriuma emlékező tábor közel négyezer külhoni és magyar résztvevője előtt tartott ünnepi köszöntőjében külön is üdvözölte a határon túli fiatal és idősebb cserkészeket, majd a mozgalom céljait vette sorra.

A nemzeti összetartozásra, kiemelkedő teljesítményekre, önfegyelmre és kitartásra nevelő mozgalomról van szó, ezért is fontos a kormányzatnak, hogy segítse a hazai cserkészet kiteljesedését — emelte ki a tárcavezető. Hozzátette: bár a cserkészet nem katonaság, a katonaság pedig nem cserkészet, s a cserkészek sem „gyerekkatonák”, a Magyar Honvédség tárt karokkal várja programjain, illetve később a soraiban a fiatal cserkészeket.

A miniszter hatalmas teljesítménynek nevezte, hogy a diaszpórában a cserkészet megőrizte összetartozását, s ugyanolyan „hegyeket mozgató” elkötelezettséggel fogja össze a fiatal és idősebb generációkat, mint ahogy a most nyíló ócsai tábor teszi ezt.

## Visit Hungary in 2014

With Bon Vivant Euro Tours

For details visit [www.bonvivanteurotours.com](http://www.bonvivanteurotours.com)

Free no obligation travel consultation by appointment.

Ring, Toth Tamas on (03) 9826 8876

Email: [bonvivanteurotours@gmail.com](mailto:bonvivanteurotours@gmail.com)

5/40 Lansell Road, Toorak Vic. 3142

### L.Y. TONGE & CO. LAWYERS Personal Injury Lawyers

NO WIN, NO FEE !!

#### Dr. Livia Tonge Principal

BSc, Eng (Hons), PhD, Master of Laws (Legal practice, Skills & Ethics)

Our legal service is exceptional

YOU BE THE JUDGE

BALESETET SZENVEDETT?

JÁRMŰVEL, MUNKAHELYEN, KÖZUTAKON, KÖZÉPÜLETBEN, KÓRHÁZBAN (GONDATLANSÁG, ORVOSI TÉVEDÉS), SPORTOLÁS, ERŐSZAK, TESTI SÉRTÉS, LELKI Bántalmazás, STB. MINDEN AMI MARADANDÓ FIZIKAI, SZELLEMI VAGY LELKI KÁRT OKOZOTT.

MIT KELL TENNI?

AZONNAL KÉT TELEFONSZÁMOT HÍVNI:

MENTŐK: 000

L.Y.TONGE & CO. LAWYERS (03) 9670 5504

IRODÁNK MINDEN MÁS ÁLTALÁNOS JOGI ÜGYEKET IS VÁLLAL.

[www.tongelawyers.com.au](http://www.tongelawyers.com.au)

Suite 7, 600 Lonsdale Street, Melbourne VIC 3000

Telefon: (03) 9670 5504

Fax: (03) 9602 5615

Email: [ltonge@tongelawyers.com.au](mailto:ltonge@tongelawyers.com.au)

Magyarul és angolul beszélünk.

Említse, hogy a MAGYAR ÉLET hetilapja hírdetése alapján hívott.

# Ellenzéki választási összefogás Ajándék a Bethlen Gábor Emlékére

(Folytatás az 1. oldalról)

Kettejük közül az lenne Orbán Viktor kihívója, akinek a kampány után nagyobb lenne a népszerűsége az előre kiválasztott közvélemény-kutatóknál. Mesterházy Attila ellenjavaslatlaltálta, az MSZP elnöke valódi előválasztást tartana, amelyben a baloldal szimpatizánsai a közös miniszterelnök-jelölt mellett a 106 egyéni képviselőjelöltől is dönthetnének.

Bajnai Gordon – aki csak saját elképzelésüket ismertette a sajtótájékoztatóján – azt mondta, három fő elemből álló „gyorsító és problémamegoldó csomaggal” érkezett a megbeszélésre. Javaslatainak első eleme arról szól, hogy az egyéni jelöltek kérdését válasszák el a miniszterelnök-jelöltség kérdésétől. Elképzelésük szerint a kormányfőjelöltől szóló tárgyalásoktól függetlenül az egyéni jelöltek csaknem harmadát, 35-öt az Együtt-PM adná, az MSZP pedig 71 helyet kapna, és mindkét fél támogatná a másik jelöltjeit. Bajnai Gordon hangsúlyozta, azt szeretné, ha ebben mindenképpen megállapodnának.

A második javaslat a közös listára vonatkozott, amelyen ugyanezekből az arányokból indulnának ki. Ezt egyfajta kompenzációval lehet kismértékben módosítani, attól függően, hogy melyik fél adja a miniszterelnök-jelöltet – tette hozzá. Elképzelése utolsó része az volt, hogy a két miniszterelnök-jelöltől a demokratikus ellenzéki és a bizonytalan szavazók döntsenek. Kiemelte, hogy jelenleg egyetlen olyan ellenzéki párt sincs, amelyik önmagában bírja a győzelemhez szükséges szavazatok több mint felét. Választási győzelemre viszont csak akkor van esély, ha a rekordszámú bizonytalan szavazó nagy részét meg tudják szólítani – tette hozzá. Szavai szerint ezért nem egy-egy pártnak, hanem a kormányváltást akaró széles tábóranak kell közös jelöltet állítania.

Emiatt azt javasolta, hogy a két szóba jöhető miniszterelnök-jelölt, vagyis ő és Mesterházy Attila is egyszerre tartson egy rövid, körülbelül kéthetes kampányt. Ennek lezárultával két vagy három, közösen megbízott közvélemény-kutató cég azonos módszerrel elvégezze egy nagymintás vizsgálatot, és ennek végeredménye alapján dőljön el, hogy ki lesz a jelölt. Kérdésre válaszolva kifejtette, hogy habár a kampány módszertanáról nem beszéltek részletesen, de tévévitát is javasolt, mert úgy gondolja, hogy ez is segítené a választókat véleményük kialakításában. Hozzátette, feltehetően „kampányszerű kampány lesz” majd, amelynek során a tévévita mellett a két fél nagygyűléseket is tart.

Az MSZP átlát a szítán, Bajnai máris megkapná az egyéni jelöltek helyek egyharmadát, amit egyébként soha nem érne el, és még maradna esélye a miniszterelnök-jelöltségre is. Ráadásul Bajnai mindezt nem a tárgyalások során mondta el, hanem sajtótájékoztatót, mintegy válaszként az MSZP javaslatára, ami a tárgyalások során hangzott el.

Az MSZP ugyanis azt javasolta együttműködő partnereinek, hogy Magyarországon történetében először tartsanak előválasztásokat mind a 106 választókerületben és a miniszterelnök-jelölt személyéről is. Ez egy innováció a magyar politikában, de van rá nemzetközi példa – közölte Mesterházy. „Azt javasoljuk, hogy döntsön a

nép”, éppen ezért azt kezdeményezi az MSZP országos elnökségi ülésén, hogy jelöljenek ki egy technikai előkészítő delegációt, amely kidolgozza az előválasztás részleteit. Az előválasztásra vonatkozó indítványuk a szavazók felrázását, motiválását, a bizonytalan szavazók politika iránti érdeklődésének felkeltését szolgálja. Ez egy erős és korrekt, a részvételi demokrácia elveit maximálisan tiszteletben tartó javaslat – hangoztatta. Szerinte ha külön lista van és nincs mellette semmilyen együttműködés, az annak a deklarációja, hogy nem tudják megnyerni a választásokat. Hozzátette: az előválasztás ugyanakkor nem zárja ki, hogy az MSZP más pártokkal is tárgyaljon. Példaként a Demokratikus Koalíciót, Fodor Gábor pártját, az MSZDP-t, valamint a civil szervezeteket említette. Megjegyezte: ha valamilyen okból nem lesz előválasztás, az MSZP hivatalosan tárgyalni kezd más pártokkal az együttműködésről. Mesterházy Attila azt ígérte, hogy biztosítanak számukra befutó helyeket az országos listán, és adnak körzeteket is nekik.

Egy elemzés szerint: „Az indulatos és szemmel láthatóan megbántott Mesterházy továbbvitte az ötletet a valódi előválasztások gondolatával: valódi választók szavazzanak a jelöltekre és oldják fel a patthelyzetet. Nagyon demokratikus elképzelés, de valami itt is sántít. Mindkét fél javaslata saját erősségére épít, vagyis az MSZP ezzel szervezeti, támogatói bázisának elsöprő erejét igyekszik kihasználni. Amennyiben megvalósulna a teljes előválasztás, vagyis nem csak a kormányfő-jelöltől, de minden egyéni indulóval is így döntenének, az Együtt 2014 minden, eddig kiharcolt pozícióját elvesztené – reális számítások szerint.”

A Magyarországi Szociáldemokraták Pártja elnöke, **Schmuck Andor** bejelentette, hogy jelöltjeik késznek részt venni a Mesterházy Attila által javasolt megmérettetésen.

Készen áll a Magyar Liberális Párt, hogy beszálljon a baloldali választási szövetségbe – jelentette ki **Fodor Gábor**. Az SZDSZ egykori elnöke szerint a Bajnai-szövetség felelőssége, hogy az egyeztetéssorozat nem a választási program, hanem a közös miniszterelnök-jelölt személye vált az elsődleges kérdéssé.

Mesterházy Attila megerősítette, hogy ha Bajnai Gordonék nem mondanak az együttműködésre, az MSZP azonnal tárgyalni kezd a Demokratikus Koalícióval, a szociáldemokratákkal és a liberálisokkal.

A témában **Gyurcsány Ferenc** is nyilatkozott. A volt miniszterelnök az ATV-ben azt mondta: széthullott az ellenzéki összefogás esélye. A Demokratikus Koalíció elnöke szerint Mesterházy Attila és Bajnai Gordon „nem vivhatja tovább a csatáját, egyiküknek hátra kell lépni. Nagyon nehéz ügy megállapodni, hogyha a felek a másik számára elfogadhatatlan feltételeket fogalmaznak meg egy oldalon” – jegyezte meg. Gyurcsány Ferenc arról is beszélt, pártja kész tárgyalni minden demokratikus erővel és szervezettel.

**Vélemények**

A Századvég elemzője szerint az MSZP-nek nem lehet érdeke a megállapodás, ha az azzal a veszéllyel jár, hogy a „hátukon” bejuttatnak olyan politikusokat, akik később önálló

frakciót alakítanak velük szemben. Úgy véli, az elmúlt hónapokban kiderült, hogy Bajnai Gordon nem tud új szavazókat megszólítani, így mindkét erő ugyanazoknak a szavazataiért küzd. „A torta nem lett nagyobb, csak a szeletek lettek egyre kisebbek” – mondta, hozzátéve, hogy az egyéni választókerületekben még születhet olyan megállapodás, hogy a baloldal nem indít egymás ellen jelölteket.

**SzeretE Szabolcs** írja: „Ha nem ő lesz a közös miniszterelnök-jelölt, az már mindenképpen veszteség Bajnai Gordonnak, hiszen akik küldetést szántak neki, nem egy másvalaki által irányított rendszerbe való beilleszkedésre gondoltak. Ám a tavaly őszi erőteljes rajt óta az idő nem neki dolgozott, nem neki szállította a megdönthető érveket az MSZP elnökével folytatandó egyezkedésre.”

Ja kérem, nem lehet egyszerre nemzetközinek is lenni, liberalistának is lenni, meg a választók érdekeit szolgálni. Tulajdonképpen semmi más nem történt 2010-ben, csak az, hogy a választók nagy része felismerte ezt az igazságot.

**Török Gábor** politológus szerint sem Bajnai Gordon, sem Mesterházy Attila nem lesz az egységes baloldal közös miniszterelnök-jelöltje, mert úgy néz ki, nem lesz közös jelölt. „Ezt az előválasztást egyik jelölt sem nyerte meg, azaz – a politikában nincs döntetlen – mindkét jelölt elveszítette”. Bajnai és Mesterházy előválasztási javaslatait Török Gábor önmagukban érdektelenségnek tartja, mert már nem a megegyezés szándéka fogalmazta meg őket, egyik fél sem gondolja igazán komolyan, hogy lenne esély a megvalósulásukra, sokkal inkább a tárgyalási helyzetből való kimenekülés, a felelősség áthárítása motiválta a feleket. Az előválasztás amúgy szerint lehetett volna a baloldali ellenzék komoly erőforrása, amelynek végén a győztes egy jelentős siker után nézhetett volna szembe a hivatalban lévő kormányfővel. „Ehhez képest most két olyan ember indul majd harcba, akik egyaránt komoly kudarcra lesznek túl, hiszen egymást sem bírták le- vagy meggyőzni.”

**Csizmadia Ervin**, a Méltányosság Politikaelemző Központ igazgatója áttörésnek nevezte Bajnai Gordon előválasztási javaslatát a balliberális oldal belső küzdelmében. A Méltányosság ugyanis számos alkalommal szorgalmazta, hogy a baloldalon amerikai stílusú választási kampánnyal és tévévitában döntsék el a miniszterelnök-jelöltségi alkalmasság kérdését. Ezt azért tartja szükségesnek a politológus, mert a balliberális térfeleken belüli nyilvános vitafolyam „egy mindaddig sajnálatos hiányzó kreatív erőforrássá válhat”. Csizmadia azalatt érvel, hogy tavaly október óta, amikor a gyűmond felgyorsult az ellenzék belső megszerveződése, lényegében alig jutottak előbbre. „Sokan emiatt már temetik is az ellenzék, s meglehet, van is ebben valami... ha ez így marad.” A Fidesz legyőzéséhez a politológus szerint az ellenzéknek egyszerűen újra kell tanulnia a szerepét és a belső viszonyait. „A régi metódusok fabatkát sem érnek. Ebben a helyzetben rejlik azonban egy nagy kihívás is, amelyre válaszul az ellenzék két mérvadó pártja újra definiálhatná magát, s a balliberális alternatívát, az eddigetől eltérő mó-

**Halmos Béla** halála előtt pár nappal hívott telefonon, megkérdezte, mivel segíthetné a kolozsvári szoborállítását. A Felhívással egyetért, támogatja, az ügyet ő is a szívében viseli. Diákkorunkban, az Eötvös Kollégiumban gyakran énekeltük vele is „Bethlen Gábor nótáját”, amit manapság már csak a nagykállói rabbi dalaként ismernek. Azt kértem tőle, hogy nézzen utána, mert Móríczt nyomán Czine tanár úr nekünk ezt Bethlen Gábor nótájaként aopsztrafolta. Megígérte, hogy utánanézi, s ha kideríti eredetét, akkor használjuk a Nagy Fejedelem ünnepi évét jelző dalként. Béla halála után fordultam Kiss Ferenchez – akinek édesapjával jónéhányszor fűttük: „Szól a kakas már...”, hogy vegye át Béla vállalását. Kisferi zenészként és közíróként ápolja, viszi tovább az apja szellemi örökségét. Kérésnek eleget téve földerítette, s alábbi remek kis esszéjében leírja a titkot, majd néz szótárral együtt ragyogóan el is játszották a „nótát”, ami mindannyiunk örömére szolgálhat. Hálásan köszönjük Kiss Ferencnek és társainak e csodás ajándékot, amelyet augusztus 25-én, Bethlen Gábor magyar királlyá választása (1620-ban, Besztercebányai Országgyűlés) napján ajánlunk honlapunkon mindenkinek. **Bakos István** ügyvivő kurátor

## Bethlen Gábor nótája

Keves olyan népdalunk van, amelyhez legendák is kapcsolódnak. Ilyen a Szól a kakas már kezdetű, ami egyfelől a zsidóság szent énekévé csiszolódott kétszáz év alatt, másfelől a XX. században a magyar népiség eszméjének szimbolikus dalává. Előbbi a nagykállói **Ezizik Taub** nevezetű házsid csodarabbinak (1751–1821), utóbbi **Móríczt Zsigmond**nak köszönhető.

**Kodály** a **Kállai kettős** után kutatva 1921-ben gyűjtött Nagykállón. E dal zsidó változatát, és a hozzá fűződő történetek egyikét **Klein Ádám** akkori rabbittól jegyezte le. **Szabolcsi Bence** zenetudós így ír erről:

„**Taub Ezizik Izsák** házsid csodarabi 1780 körül került Nagykállóra melamednek (tanítónak) a nagykállói rasekol gyerekei mellé, s ott később rabbi lett. A költői lelkű, természet-szerető rabbi a legenda szerint mezei sétája közben hallotta a dalt egy pásztorgyerektől, s egy belső hang ellenállhatatlanul ösztönözte őt annak megtanulására. Megvette hát a dalt két forintért. Abban a pillanatban, amikor a vásárt megkötötték, a rabbi megtanulta a dalt, a pásztorgyerekek meg elfelejtették. Azóta a felvidéki zsidóság magáénak érzi a nótát, és zsolttáros virrasztásai s egyéb vallásos ünnepei alkalmával mindenütt éneklí-

don, ha tetszik, érzelmileg is átélhetően mutathatná be” – írta az elemző.

Bajnai politikai felfuttatása a nemzeti közönséget kísérlete a nemzeti kormány megbuktatására. Megismételtek az MSZP-re rátelepedő SZDSZ élőkódását, kormányhatalomra jutni a szocializmus jelszavára fogékony választók által. Most, a liberalizmusnak korábban felkínálkozó MSZP talán okult a múltból. Ha nem okult, akkor a sorvadás a sorsa, mert a magyar népet harmadszorra nem lesz alkalmuk lóvatenni, szociális társadalmi elkötelezettséget hirdetni, és kiszolgáltatni az országot a nemzeti közönség nagykapitalizmusnak.

mivel annak szövegéből Messiaszt váró, allegorikus értelmet érez ki.”

Talán ekkor történt az első szerzői licence-jog megváltása hazánkban. Ez egy korrekt egyezség volt: a pásztor díjazás fejében lemondott a szerzőségről a rabbi javára, aki kicsit átírta a dallamot és két misztikus tartalmú versszakkal meg is toldotta. Az ő változatát ismerték meg később a zsidó közösségek szerte a világban, s ma is magyar szöveggel éneklík New Yorktól Szentpétervárig. A környék magyarsága viszont nem szerződött senkivel hálástennek, így megőrizhette az eredetét is.

Keltekzésének idejét zenetörténészek és szövegkutatók a XVII. század elejére teszik. Feltételezhető még régebbi, keleti gyökerei is. Műköltési előzményeire ráismerhetünk már a korai virágénekekben, később rábukkanhatunk **Pálóczi Horváth Ádám** ötödfelesze énekei között. Móríczt Szatmárban folytatott falusi gyűjtőútja során 1903 és 1905 között több változatát is lejegyezte a Kisfaludi Társaság számára. Dallamát a fríg környezeti **Rákóczi dallamkör**-be sorolja a népzene-tudomány, s a magyar nyelvterületen – elsősorban a Felföldön, Dunántúlon, az Alföldön és Erdélyben – számos változata ismert. Hangszeres variánsai a XVII. századi tánczene egyik fontos csoportját alkották, később ezek a dallamok jelentős szerepet játszottak a verbunkos zenei stílus kialakulásában is. Móríczt Erdély trilógiájának hatására, melyben – kitűnő ráérzéssel – kétszer is felidézi a dalt Báthory és Bethlen Gábor kedvenc nótájaként, a falusi származású értelmiség már ilyen címen tartja számon. Annyi bizonyos, hogy Móríczt részéről ez csak fikció volt. Bár rengeteg adatgyűjtés előzte meg minden regényét, de arra, hogy a Szól a kakas már (ahogy ő említi) a fejedelmek nótája lett volna, nem találhatott a falusi nép körében semmilyen utalást. Ez persze nem baj, legalább született egy másik legenda is a dal köré. Részben e legenda, részben egyéb metaforikus jelentéstartalmi miatt a szocializmus fénykorában ez a nóta rendkívül fontos volt az ellenzéki ifjúság számára. Az Eötvös kollégisták például a 60-as években a nyírségi származású irodalomtörténésztől, a Móríczt-kutatót **Czine Mihály**tól tanulták meg. Én ezt a változatát dolgoztam fel társaimmal Bethlen Gábor fejedelemmé választásának 400. évfordulója alkalmából. Igyekeztem úgy felépíteni az előadást, hogy a fentebb említett főbb zenei stílusok mindegyikét – ha röviden is – megmutassuk (virágének, Bethlen korának táncmuzsikája, verbunkos).

Végül is: kié ez a dal? Úgy gondolom, vitának semmi helye: mindannyiunké.

A folklórban az a csodálatos, hogy egy dallam, szöveg vagy motívum a közösségi használat során ezer alakot ölt. Minden közösség – így minden nép is – saját ízlése, hite szerint alakíthatja rajta. A népi műveltség igen nagyvonalú éltetőivel. Nem kér senkitől jogdíjat... no meg tandíjat sem.

**Kiss Ferenc** A Kultúrpart stúdiójában készült felvételen **Kiss Ferenc** énekel, **Szokolay Dongó Balázs** tárogatón és dudán, **Bolya Mátyás** citerán és kobzá, **Küttel Dávid** dobon játszik. Az **Etnofon Zenei Társulás** ajándéka a Bethlen Gábor Emlékév résztvevőinek.

## Orbán: Ez a tündérbert a miénk is

Romániát azért is könnyű szeretni, mert élnek itt magyarok, és ennek az országnak a része a **Móricz Zsigmond** által *Tündérbertnek* nevezett Erdély, amely a magyaroké is — hangsúlyozta **Orbán Viktor** miniszterelnök a román Digi 24 hírtelevízió-nak nyilatkozva.

A július 27-én Tusnádfürdőn készült, csaknem félórás interjú augusztus 24-én este sugározta a román hírcsatorna *Diplomata-útlevele* című külpolitikai műsora.

„Ez egy olyan tündérbert, ami a miénk is, tehát ehhez van egy sajátos, erős kötődésünk. Ez nem külső világ a számunkra, amihez mint kívülállók viszonyulunk, hanem ebben egy olyan világot látunk, amelyben mi is benne vagyunk. És ez ma Románia része, tehát ilyen értelemben a Romániához való viszonyunkat meghatározza” — jelentette ki Erdélyről a miniszterelnök az interjújának a magyar–román kapcsolatokról szóló részében, arra a kérdésre válaszolva, mit szeret és mit nem szeret Romániában.

Orbán Viktor azt mondta, nehéz olyasmint találni, amit nem szeret ebben az országban, de megjegyezte, hogy „kicsit hangosabb” itt a politikai élet, mint amit a két ország közti viszonyrendszer indokolna. „Én a román–magyar kapcsolatokat jobb állapotban lévőnek látom, mint ahogy a politikusok beszédéből a kép kirajzolódik” — jelentette ki. Hozzátette: ez nem csak a románok miatt, vagy elsősorban miattuk van így, a magyarok is felelősek ezért. „Gyakrabban esünk túlzásokba, gyakrabban használunk erős szavakat a kelleténél. Nem lenne baj, ha ez hiányozna a román–magyar kapcsolatokból” — jelentette ki Orbán Viktor.

A miniszterelnök hangsúlyozta: Magyarország olyan kapcsolatban érdekelt Romániával, amelyek lehetővé teszik, hogy polgáraink biztonságban, stabilitásban és jó gazdasági kilátásokkal élhessék életüket. „Amikor olyan miniszterelnökök vannak mindkét országban, akik megértik, hogy ez a legfontosabb, akkor az együttműködés aránylag jó. Amikor olyan miniszterelnökök vannak, akik ezt még nem értik, mert vagy túl fiatalok, vagy még nem töltötték el elég időt a szakmában, vagy túlságosan könnyen ragadják el őket az érzelmeik, akkor nehezebben mennek a dolgok” — fejtette ki Orbán Viktor.

A kormányfő kitért arra, hogy sokan úgy gondolják, a Románia területén élő magyaroknak kedvezőbb az, ha baloldali kormányok vannak hatalom, amelyeknek a nemzeti kérdéskör kevésbé fontos, de szerinte ez fordítva van. „Egy román hazafival könnyebben szót értek, mint egy olyan románnal, akinek a nemzeti kérdés kevésbé fontos” — jelentette ki. Hozzátette: ezzel magyarázható, hogy a jobboldali **Traian Basescu** államfővel könnyebb szót értenie, mint egy olyan román miniszterelnökkel, akit a hazafias érzések kevésbé befolyásolnak.

„Most nem jobboldali kormány van Romániában, hanem baloldali. Ezzel a kormánnyal olyan kapcsolatunk, amit jellemezni lehetne, még sincsen. A legtöbb, amit mondhatok, hogy alakulófélben lévő kapcsolataink vannak. Magam is kíváncsian várom, hogy mire jutunk egymással” — jelentette ki Orbán Viktor.

Arra a kérdésre, hogy tervez-e találkozót **Victor Ponta** román kormányfővel, a magyar miniszterelnök azt mondta, hogy az államközi érintkezésnek van egy rendje, másfelől az Európai Unió belül is adódnak alkalmak egymás „felmérésére”. Hozzátette: *a magyar fél nyitott, ugyanakkor érdekelt egy olyan együttműködésben, amelynek mind a románok, mind a magyarok hasznát látják.*

A magyar politikát a józan ész határozza meg, „tehát velünk lehet hazafias érzelmeiktől fűtött, de ésszerű együttműködést kialakítani, és szerintem van olyan politika, ami egyszerre jó a románoknak és egyszerre jó a magyaroknak: és ezt kell megtalálnunk” — mondta Orbán Viktor.

A közös kormányulések folytatását firtató kérdésre a miniszterelnök azt mondta: félrevezető ez a kifejezés, mert nincs szó közös országról, közös kormányról. Arra viszont lát esélyt, hogy olyan — több miniszter részvételével lebonyolított — kormányzati csúcstalálkozóra kerüljön sor Romániával, mint amilyet a szlovák kormánnyal együtt már tartottak Budapesten.

Hozzáfűzte: nemcsak a fővárosok kapcsolata fontos, hanem a határ menti együttműködés is, mert a román–magyar együttműködésnek az igazi „ízét és zamatát” az együttélés adja. Ott valahogy a józan ész, meg az együttműködés logikája könnyebben tör magának utat. Ezért a Partium értékes terület, mert mintául szolgálhat a békés és közös érdekeken nyugvó román–magyar együttműködés számára — hangsúlyozta a kormányfő.

A közös gazdasági stratégiákról szóló kérdésnél Orbán Viktor hangsúlyozta: jól együtt tudott működni **Victor Ponta** miniszterelnökkel és **Traian Basescu** államfővel, amikor a Kohézió Barátai elnevezésű csoport-hoz tartozó országok közös érdekeiért kellett az európai költségvetés vitája során „ringbe szállniuk”.

„Az, hogy a következő hét éves európai uniós költségvetésben mind Románia, mind Magyarország megtalálja a maga számítását, abban a román–magyar együttműködés is szerepet játszott” — állapította meg Orbán Viktor miniszterelnök.

„Nem szeretem a fegyverletéletről épülő nemzetpolitikát” — jelentette ki Orbán Viktor miniszterelnök. A kormányfő kiemelte: megvannak az eszközök arra, hogy miképpen lehet békésen, a nagyhatalmak számára is elfogadható módon megvédeni saját érdekeinket.

A július 27-én rögzített interjú világpolitikai témákat érintő részében, a 24. Bálványosi Nyári Szabadegyetemen tartott előadására utaló felvetésre válaszolva Orbán Viktor kifejtette, nem bírálta a nagyhatalmakat, csak felhívta a figyelmet arra: a közepes méretű országoknak meg kell próbálniuk az általuk megtermelt erőforrásokat — a nagyhatalmi elszívó hatást közömbösítve — saját határaikon belül tartani.

„Engem azért szoktak megtámadni, mert ilyen tabutémákról beszélek, de ha nem beszélünk róla, akkor a magunkfajta méretű országok eleve vereségre vannak ítélve” — mondta Orbán Viktor.

A magyar kormányfő utalt arra is, hogy az Európai Unió az egységesüléssel jó választ adott a világban zajló

### EREDETI MAGYAR GYÜMÖLCS-PÁLINKÁK és LIKÓR

a híres Miskolci Likőrgyártól

**DIREKT AZ IMPORTÓRTÓL**

## “WHOLESALE” ÁRON!

TERMÉK	A/V	ŰRMÉRET	ÁR, GST-vel	ÜVEG PER DOBOZ
BARACK Pálinka	40%	500ml	\$297	8@ \$37.12/üveg
SZILVA Pálinka	40%	500ml	\$275	8@ \$34.37/üveg
VILMOSKÖRTE	38%	700ml	\$242	6@ \$40.33/üveg
CSÁSZÁRKÖRTE likőr	25%	500ml	\$220	8@ \$27.50/üveg

**RENDELÉS:** PALINKA IMPORTS AUSTRALIA  
**WEBSITE:** [www.palinkasales.com.au](http://www.palinkasales.com.au)  
**MOBIL:** 0439 138 085  
**EMAIL:** [palinkasales@bigpond.com](mailto:palinkasales@bigpond.com)

**FIGYELEM:**

1. A MINIMUM RENDELÉSI MENNYISÉG: 1 DOBOZ (8 VAGY 6 ÜVEG)
2. SZÁLLÍTÁS AZ “AUSTRALIA POST” COURIER-REL, A VEVŐ KÖLTSÉGÉRE, VAGY A VEVŐ FELVEHETI A KÉRÉSRE MEGADOTT CÍMEN
3. A MEGRENDELŐNEK ÉS AZ ÁTVEVŐNEK 18 ÉVEN FELÜLINEK KELL LENNIE
4. FIZETÉS: CHEQUE, VAGY “EFT” – DIREKT CREDIT

**A SZÁLLÍTÁS VÁRHATÓ KÖLTSÉGE PER DOBOZ:**

TO: MELBOURNE: \$20	PERTH: \$42	BRISBANE: \$31
SYDNEY: \$29	HOBART: \$31	GOLD COAST: \$31
ADELAIDE: \$29	CANBERRA: \$31	NOOSA: \$35
GEELONG: \$20	DARWIN: \$45	NEWCASTLE: \$31

**PALINKA IMPORTS AUSTRALIA (ABN: 86 048 435 419)**  
**(LICENCE NO: 36124535). PO BOX 2015, KEW, 3101**

átalakulásokra, de tíz évvel korábban kellett volna felvennie soraiba a nagy növekedési potenciállal rendelkező közép-európai országokat. Az EU megtorpant a közös valuta bevezetésénél: a pénzügyi uniót nem követte a bankunió és a költségvetési unió — tette hozzá.

Orbán Viktor felidézte, hogy első miniszterelnöki mandátuma idején az Európai Unió még egy derűlátó, magabiztos, merész terveket szövögető közösség volt, mikor azonban 2010-ben visszatért az európai csúcstalálkozókra, egy pesszimista, kiútkezes, bizonytalan közösséget talált. Úgy vélekedett, Európa számára még nyitott kérdés, hogy sikerül-e elindulnia egy újabb fellendülés felé, míg az Egyesült Államok — az eddigi jelek szerint — az Európai Uniónál eredményesebb válaszokat talált a gazdasági válságra.

„Ott egy nagy pénznyomdát működtetnek, van egy nagyon komoly inflációs veszély, de az állam mindenkori költségvetésén és a jegybankján keresztül folyamatosan életet pumpál a gazdaságba” — magyarázta Orbán Viktor. Megjegyezte azt is: Japán még forradalmibb megoldásokkal próbálkozik, és Magyarországnak ezekkel a piacokkal és partnerekkel is számolnia kell.

Kifejtette: a keleti nyitásra azért van szükség, mert a magyar gazdaság külkapcsolati rendszere rendkívül

egyoldalú, 70–78 százalékban az Európai Unió felé irányul. „Az exporthitelezéssel foglalkozó magyar állami bankot teljesen újjászerveztük, pénzzel láttuk el, így most már finanszírozást is tudunk adni a keleti kapcsolatok mellé” — mutatott rá.

A miniszterelnök a magyar–orosz kapcsolatokról azt mondta: Magyarország „fölfutó kapcsolatrendszer” van Oroszországgal.

„Azt ígértem a magyar választóknak, ha lehetőséget kapunk a kormányzásra, és miután megkaptuk, méghozzá kétharmaddal, akkor véget vetünk Magyarország energiafüggőségének” — jelentette ki, hozzátéve, hogy az elmúlt három évben ezt nagyrészt meg is valósították. „Ennek ellenére Oroszország továbbra is stratégiai partner” — hangsúlyozta a kormányfő.

A Kínával ápolt kapcsolatokról elmondta: Magyarország stratégiai együttműködésre törekszik, és — bár a szabadság híve — nem próbálja kioktatni a kínaiakat az emberi jogokról.

„Nem tartozunk többé egymásnak”

Az interjúban Magyarország és a Nemzetközi Valutaalap (IMF) kapcsolata is szóba került. Orbán Viktor kifejtette, az IMF-fel az a gond, hogy — a piaci hitelezőkkel ellentétben — feltételekhez köti a hitelnyújtást, amely ellehetleníti a saját gazda-

ságpolitikát.

„Amikor arról van szó, hogy nekünk van egy gazdaságpolitikánk, amely nem arra épül, hogy elveszjük a nyugdíjakat, visszametsszük a szociális ellátást, csökkentjük a családi ellátást, és így tovább, hanem más módon próbáljuk megvédeni a nyugdíjasokat, megvédeni a bérből, fizetésből élőket, fenntartani az ország kulturális színvonalát, akkor összeütökössbe tudunk kerülni az IMF képviselőivel: ez történt” — magyarázta a miniszterelnök.

Mint mondta, az is hozzátartozik a történehez, hogy 2008-ban az összeomló Magyarországot az IMF „helyezte lélegeztetőkészülékre”, de az együttműködést 2010-ben csak a bankadó és a nemzetközi cégekre kivetett különadó eltörlése árán lehetett volna folytatni, amire a kormány nemet mondott.

„Az IMF-nek megköszönjük a segítséget, úriember nem csibész: nehéz pillanatban segítettek ki bennünket, de nem kívánunk együttműködni tovább. És örülünk annak, hogy most már megtermelte a magyar gazdaság az idei év első felében azt a pénzügyi helyzetet, amellyel a még hátralévő hiteltösszeget is ki tudjuk fizetni, és így elválhatnak útjaink: nem tartozunk többé egymásnak” — jelentette ki Orbán Viktor a román Digi 24 Diplomata-útlevele című műsorának adott interjúban.

## MAGYAR CÍMTÁR

NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG, SZERVEZETEK,  
EGYESÜLETEK, EGYHÁZI KÖZÖSSÉGEK, ISKOLÁK

NSW-i Magyar Szövetség, Ilosvay-Egyed Katalin, 19 High St. Gladesville, NSW 2111. Tel.: (02) 9879 6496, Mobile: 0414 740 079 E-mail: hcnsww@outlook.com Honlap: www.hungarians.org.au — Délvidéki Magyar Szövetség, 31 Glendenning Rd. Glendenning, NSW 2761, Tel.: 9675-2103. — Magyar Ház, 1-5 Breust Pl. Punchbowl 2196, T.: 9759 6974, — Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd. Dean Park 2761, Tel.: 8818-8501, Fax: 9626 5756 —

### Társadalmi és karitatív szervezetek:

Szent Erzsébet Karitás Társaság. 120 Parramatta Rd. Ashfield 2131, Tel.: 9799 5469.  
— Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap, Bánki Éva 118 Boronia Rd. Greenacre NSW 2190, Tel.: 9793 2789.

### Társadalmi és érdekközösségi szervezetek:

Hungarian (Magyar) Social Club, 706–708 Smithfield Road, Edensor Park NSW 2177. Tel.: 9610 6226, Fax: 9610 0123. — Blacktowni Magyar Nyugdíjasok Társasága Kildare Rd és Gribble Place sarok, Blacktown. Elnök Kendrella Gizella Tel 4733-3941

### Bajtársi szervezetek

Független Magyar Szabadságharcos Szövetség Ausztrália, v. Bene Ferenc elnök. FMSZSZ P. O. Box 10. Helensburg, NSW. 2508. Tel./Fax: 4294-1919.

### Magyar egyházközösségek és lelkészek:

Ft. Lédeczi Dénes, katolikus lelképítész, 51-59 Allawah Street, Blacktown, NSW 2148; Telefon: (02)9622-1125, Mobil: 0418135020; email: ledeczidenes@gmail.com  
— Magyar Református Egyház, Nt. Péterffy Kund, Tel.: 4751-7860, Mob.: 0416 370 100, Email: mresydney@yahoo.com.au Cím: 114 Hamrun CCT, Rooty Hill 2766.

### Magyar Iskolák és Ifjúsági Szervezetek

Flemingtoni Magyar Iskola, Exeter Rd. Homebush West, NSW 2140, Katona Rózsa, Tel.: 9750 2792. — Bankstowni Állami Magyar Középiskola, Mona Street, Bankstown, NSW 2200, Sólyom Judit, Tel.: 9314-0247. — Magyar Cserkész Otthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Tel.: 9764 1687. — Maci Klub Magyar Játzó-csoport, Cserkészotthon, Melville Reserve, 52 Hampstead Rd. Homebush West, NSW 2140. Péterffy Réka Tel: 4751-7860, Hegyi Vanda Tel.: 4732-5020. vagy 0407-412-622.

## SZAKMAI CÍMTÁR

### Külképviselet

Magyar Nagykövetség. Cím: 17 Beale Crescent, Deakin, ACT 2600. Email: consulate.cbr@kum.hu

### Internet:

www.mfa.gov.au/emb/canberra

### Telefon:

(02) 6282 3226 és (02) 6282 2555

Fax: (02) 6285 3012

Nyitva: hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 09.30 – 16.00 óráig, előzetes telefon bejelentkezés alapján.

### Cukrászat:

Sweet Kiss Cake Shop,  
343-345 Clovelly Rd. Clovelly 2031,  
T.: 9664-2654

Wellington Cake Shop,  
157 Bondi Rd. Bondi 2026  
(Opp. Wellington St.) Tel.: 9389-4555.

### Éttermek

Bondi Cosmo  
Hungarian Cafe/Restaurant  
Tuesday to Sunday  
Ph: 9369 3425  
212 Bondi rd Bondi

### Corner 75 magyar étterem

75 Frenchmans Rd. Randwick  
NSW 2031 Tel: 9399 5712

### Motel:

Tarcutta Halfway Motor Inn (Magyar vezetés alatt), Hume Highway, Tarcutta. Tel.: (02) 6928-7294, Fax: (02) 6928-7128.

### Magyar italok

Goulburn Wine & Spirits  
9 Brisbane St. Darlinghurst 2010  
Tel 9264-8459, fax 9264-8941.

### Takarítás

STRATA. Lépcsőház, irodaház takarítás, fűnyírás (ABN-nel). Pepi Cleaning Service, Telefon: 0414-354-595.

### Orvos:

Dr. Halász Elisabeth GP.  
170 A Wardell Rd. Dulwich Hill,  
2203. Tel.: 9559 2511.

### Orthopéd Sebész

Dr Szomor Zoltán, Térd, csípő és egyéb mozgásszervi betegségek sebészi kezelése Tel: [02] 8568 6700  
12-14 Ormonde Pde, Hurstville 2220  
www.sydneyhipandkneesurgeon.com.au

### Fogorvos:

Dr. Oliver Szakáll, 14 Hillend Rd.  
Doonside, 2767. Tel.: 9622-4177.

### Szállító, Költöztető:

OSS (World Wide Movers Pty. Ltd.)  
36–38 Bearing Rd. Seven Hills, 2147  
T:(02) 8825 9300, Fax: (02) 8825 9333.

### Tolmács, Fordító:

Bárany Márta,  
Tel: 9211 3664, Fax: 9280 0340

### Állami tolmács és fordító

Szabó Éva Van Steenwyk  
Tel.: 02-9427-1160  
Mobile: 0418-420-236

### Ügyvédek:

Esther Simons, 19 Birrel St.  
Queens Park, NSW 2022  
(Bondi Junction)  
Tel.: 9387 6382, Fax: 9369 5457

A. B. Török & Company,  
Level 1. 9 Burwood Rd.  
Burwood 2134.  
Tel.: 9745-4988,  
Fax: 9715-2440.

### Gellért Róbert ügyvéd és közjegyző

Lang Gellert & Co  
9 Bronte Rd. Bondi Junction 2022  
Tel: 9389-7355, Fax: 9369-5342  
E-mail: robert@langgellert.com

## HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=

Böjte Csaba ferences szerzetes, a dévai Szent Ferenc Alapítvány vezetője és Kányádi Sándor költő nyerte holtversenyben a Transindex portál által szervezett Box populi — arcok harca című versenyt, amely az olvasók bevonásával kereste a választ arra a kérdésre, ki a legnépszerűbb erdélyi magyar.

A Transindex a napokban hirdette ki a július eleje óta zajló ötfordulós verseny végeredményét, amely szerint azonos számú támogató kattintást (lajtkot) kapott a döntőbe jutott két jelölt, Böjte Csaba és Kányádi Sándor. Balázs Pál Előd, a Transindex főszerkesztője az MTI-nek elmondta, a versenyen tulajdonképpen ahhoz az erdélyi sajtóban gyakran felvetett kérdéshez szerettek volna kapcsolódni, hogy léteznek-e erdélyi magyar sztárok.

Magyaráztaként hoztette, a „sztár-csinálás” elsősorban a kereskedelmi televíziók terepe, az erdélyi magyarság pedig nem rendelkezik ilyen televízióval. „A verseny során megpróbáltunk megmutatni olyan romániai magyar személyiségeket, akikre büszkék lehetünk, akiket a magyar közösség egy bizonyos szegmense sztárként kezel” — magyarázta a főszerkesztő.

A Transindex július elején egy 65 nevet tartalmazó listával indította el a versenyt, a lista azonban az olvasók javaslatai alapján 93-asra bővült. A selejtező kör után 16 személyiség maradt versenyben. Őket a kapott lajkok száma alapján párosították össze a sportból ismert szabályok szerint. A főszerkesztő szerint a jelöltek a ver-

seny ideje alatt több mint 25 ezer lajkot kaptak.

A legnépszerűbb nyolc sztár között még ott volt Dancs Annamari popénekes, az X faktor vetélkedőben ismertté vált Antal Timi és Baricz Gergő, valamint a számos filmszerepet is alakító Bogdán Zsolt színművész. A legnépszerűbb négy személyiség közé a nyertesek mellett Barabási Albert László matematikus és Kádár Annamária pszichológus jutott.

A szervezők a verseny végső szakaszában feladatuknak tekintették, hogy minél jobban megismertessék a jelölteket. Újságírókat kértek fel, hogy érveljenek egy-egy jelölt mellett, és interjúkat is készítettek a sztárokkal. „Az is célunk volt, hogy Antal Timi rajongóival is megismertessük Böjte Csaba vagy Kányádi Sándor nevét, és azok is felfigyeljenek a fiatal tehetségekre, akik nem hallgatnak könnyűzenét” — magyarázta Balázs Pál Előd.

\*\*\*

Szeptembertől csak híreket sugároz a Vajdasági Rádió és Televízió (RTV), minden más jellegű műsort beszüntet a csatorna, tudatta a Danas című belgrádi napilap meg nem nevezett, de az RTV-hez tartozó forrásra hivatkozva.

A leállást a döntően állami forrásokból finanszírozott RTV súlyos anyagi helyzetével indokolják. A napilap beszámol róla, hogy a tartományi csatornánál nincs pénz a bérekre, a tiszteldíjakra és az útiköltségekre. A forrás szerint a Vajdasági Rádió és Televízió 3 havi fizetéssel adós az alkalmazottaknak. Egyéb tartozásai is vannak, például nem fizeti az áramot

és a vizet sem. A Danas arról is beszámolt, hogy az anyagi nehézségek mellett a szerbiai hatóságok számára gondot jelent, hogy az Európai Unió sajtószabadsággal foglalkozó szervei nagyon elégedetlenek a helyzettel. Az Európai Unió — amelynek Szerbia tagjelölt országa — mindenekelőtt amiatt aggódik, hogy megszüntetnék az RTV tíz nemzetiségi nyelven sugárzott műsorait, jöllehet Brüsszel szerint az RTV „nagyon fontos” tájékoztatói eszköz a többnemzetiségű Vajdaságban. Az RTV két televíziós és három rádiós csatornán sugároz műsort, többek között magyar nyelven.

\*\*\*

A legtöbb eddig Romániából és Szerbiából iratkozott fel a magyar választási névjegyzékre; az eddig összesített adatok szerint 2434 külföldi magyar állampolgár kérte nyilvántartásba vételét a jövő évi parlamenti választásokra.

Eddig 2434 választási regisztrációs kérelem érkezett a Nemzeti Választási Irodához (NVI). A legtöbb romániai és szerbiai értesítési címet adtak meg a későbbi kapcsolattartásra a hivatalos választási oldal, a [www.nvi.hu](http://www.nvi.hu) legfrissebb adatai szerint.

A választási eljárási törvény értelmében a regisztrációt kérő, határon túl élő magyar állampolgároknak a választási irodával történő kapcsolattartásra nem a lakhelyük címét, hanem egy értesítési címet kell megadniuk, ez lehet akár e-mail cím vagy faxszám is. A közölt adatok szerint 1073-an romániai, 432-en szerbiai, 130-an németországi, 39-en svájci, 29-en egye-

## Seton Watson pálfordulásai

(2. rész)

Robert Seton Watson mint a trianoni rablóbecé érzelmi és ideológiai előkészítője a magyarság számára kiszámíthatatlan károk és szenvedések okozója volt. Nagyon veszélyes ember volt aki mint újságíró, később politikai aktivista és a trianoni béke konferencia tanácsadója a magyar nemzet legnagyobb ellenségei közé sorolható.

A XX. század elején nemzetközi vonatkozásban a magyarországi helyzetről nagyon kevesen tudtak, s úgy mint manapság külföldi magyar szakértő ritka volt mint a fehér holló. Gazdag ember lévén Seton Watson azt tehette, ami érdekelt, megtanult magyarul, csehül és szerbül, bejárta egész Középeurópát. Mint a Spectator bécsi tudósítója több cikket írt Magyarországról. Bécsben megbarátkozott Tomas Masaryk cseh bölcsessel és politikussal, aki 1918-tól 1935-ig Csehszlovákia elnöke volt. A skót újságíró jelentései hitelesnek látszottak, mivel, — s ez könyvében, „A faji problémák Magyarországon” is észre vehető — tele vannak friss történetekkel, dátumokkal, a nyugati ember számára különös, egzotikus magyar nevekkel és helységnevekkel. Nem szabad elfelejteni, hogy 100 évvel ezelőtt nem volt rádió, TV, mozi, video, komputor, és internet, a tömegtájékoztatásnak csak egy formája volt: a papírra nyomott betű, vagyis az újság, röpirat és könyv, de elsősorban az újság. Így számunkra nagyon veszélyes ember volt, mert Seton Watson nagy intelligenciája, erős magyarellenes érzelmei, kiapadhatatlan energiája és kitűnő kapcsolatai összességében borzasztóan eredményesnek bizonyultak ellenünk.

Komoly vélemény formáló könyve „Racial problems in Hungary” sajnos még nem jelent meg magyarul, de angol nyelven ingyen letölthető az interneten. Nagyon hiányzik egy magyar szakmai történelmi kutató munka erről a könyvről már csak azért is, mert manapság legalább egy féltucat modern „Seton Watson”-ról tudunk. Ezek újságírók, publicisták, politikai aktivisták és intellektuális akiknek gyakran a magyarországi labancok küldik a „puskapor” amivel Magyarországra tüzelhetnek.

Itt zárójelben meg lehet jegyezni, hogy a második Orbán kormány és maga a miniszterelnök úr is kitűnően kezeli a médiát, ahol csak alkalom nyílik védik az országot, tájékoztatnak és magyaráznak.

Seton Watson könyvének felületes böngészése is felderithe-

ti, hogy a „skót vándor” szekere a részrehajlás, a kettős mérce, a fontos tények elhallgatása és általában a történelem hamisítás kátyújába nem egyszer beleesik. Ve- gyünk egy néhány példát a könyvből. Seton Watson felrója a magyar hatóságoknak, hogy nem engedélyezték az erdélyi oláhoknak, hogy egy „nemzeti hősnak” Avram Iancunak szobort emeljenek. A skót aktivista elhallgatja, hogy milyen háborús bűnökért volt felelős ez az oláh „szabadságharcos”. Nem írja meg, hogy 1848 október 19 és 1849 januárja között a császárhű oláhok a pogrom ideje alatt 7500-8000 magyart mészároltak le, ezzel megváltoztatva Dél-Erdély etnikai összetételét. Avram Iancu sohasem állították bíróság elé, gyilkos bandái is büntetés nélkül megúszták. Ugyanakkor Aradon 13 szabadságharcos tábormot (többségük nem magyar volt) kivégeztek.

Egy másik példa. Seton Watson bírálja a magyar hatóságokat, mert megtiltották, hogy az oláhok a Horea-Cloasca erdélyi parasztlázadást tisztelő emlékművet állítsanak fel. A „vándorló skót” ismét elfelejti megemlíteni, hogy a Horea vezette román csapatok kegyetlenkedéseinek 1784 ösze és 1785 tavasz között 133 magyar falú és 4000 ember esett áldozatul.

De a fontos történelmi tények elhallgatása mellett megtaláljuk a kettős mércét is. Horea és Closcat Gyulafehérvárott kerékbe törték, amin Seton Watson elszörnnyülködik pedig biztosan tudhatja, hogy nagyon súlyos bűnökért egész Európában (beleértve Franciaországot) is ezt a büntetést szabták ki. Ezért a francia „felvilágosodás” egyik eredménye volt a „humánus” guillotine.

Mi nagyon szeretjük volna, ha Robert Seton Watson egy néhány hónapot töltött volna Franciaországban, ahol még ma is az alkotmány kötelezi az államot a francia nyelv védelmére, s ahol a gyorsan fogyó nemzeti kisebbségektől (bretonok, katalánok stb) még ma is megvonják az anyanyelv használatát.

Az Economist Franciaországgal foglalkozó cikkében 2009 május 24-én feltette ezt a kérdést: „Hogyan tudja egy ország felmérni azt, hogy mennyire boldogulnak a nemzeti kisebbségek, ha még azt sem hajlandó elismerni, hogy ezek egyáltalán léteznek?”

(Folytatjuk)

Kroyherr Frigyes

**= HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK**

sült államokbeli és 28-an magyarországi értesítési címet adtak meg. A címek között volt ausztráliai, belgiumi, francia, izraeli, nagy-britanniai, olasz, spanyol, svéd és szlovén is. Azokba az országokba, ahol tiltják a kettős állampolgárságot (Szlovákia, Ukrajna és Ausztria) összesen 41-en adtak meg értesítési címet. Az NVI az érintettek védelme miatt közöl csak összesített adatokat. A kérelmezők közül 526-an adtak meg e-mail címet. A regisztrációt kérelmezők száma péntektől követhető a választási iroda hivatalos honlapján. Az NVI csak az értesítési címek adatait közli, a postai címekét — ahová a szavazási iratokat küldik — nem. A regisztrációs kérelmeket november 1-jétől elektronikus úton — ügyfélkapu vagy a [www.nvi.hu](http://www.nvi.hu) — is el lehet majd juttatni az NVI-nek. A regisztrációhoz szükséges leveleket — 233 406-ot — már korábban kiküldték. Ebben a körben nincsenek benne azok, akik olyan országban élnek, ahol tiltják a kettős állampolgárságot. Nekik nem küldtek levelet, őket egyéb módon, például a médiában tájékoztatják.

\*\*\*

Felavatták sárkányölő Szent György felújított lovasszobrát a kolozsvári Farkas utcai templom előtt.

A Kolozsvári Márton és György által 1373-ban készített, Prágában álló Szent György-szobor másolatát 1904-ben állították fel Kolozsváron. A szobor fél évszázada került a mai helyére, a gótikus stílusban épült Farkas utcai református templom elé.

Amint az avatónapi hangulat, a szobrot Magyarország Külügyminisztériuma támogatásával a Kelen Lajos Műemlékvédő Társaság

restaurálta. A munkát a Kolozsi Tibor szobrászművész vezette csoport végezte el. A munkálatok során a restaurátorok egy olyan tört is visszahe-lyeztek Szent György lovag derekára, amely egykori meglétéről már csak a fényképek tanúsítottak.

Gaal György helytörténész, a Kelemen Lajos műemlékvédelmi társaság elnöke az avatónapi beszédében elmondta: a magyar művelődéstörténet csak 1874-ben szerzett tudomást arról, hogy a prágai szobor a Kolozsvári testvérek alkotása. Ekkor fedezték fel, hogy a szobor egy — már nem létező — pajzsának az 1600-as években lejegyzett feliratán a Klusenbergo, Klausenburg, Kolozsvár német megnevezését fedti.

Magdó János, Magyarország kolozsvári főkonzulja ünnepi beszédében elmondta, Erdélyben mindig voltak és vannak olyan emberek, akik értékeket teremtettek, és értékeket teremtenek ma is.

Horváth Anna, Kolozsvár alpolgármestere hangsúlyozta, hogy 110 évvel ezelőtt is a kolozsváriak civil kezdeményezésére készült el a prágai szobor másolata, most is civilek kezdeményezték a szobor megújítását.

\*\*\*

Nem építi meg tervezett uránfeldolgozó üzemét a Kínai Nemzeti Nukleáris Vállalat (CNNC) a dél-kínai Kuantung tartomány Hosan városában, engedve az ellene tüntető csaknem félezer ember tiltakozásának — jelentette a kínai média.

Az üzem pedig fontos eleme lett volna az ország környezetvédelmi programjának, amelynek keretében a káros gázok kibocsátásával járó szénfel-

használást kívánják csökkenteni a hatóságok. A tervezett uránfeldolgozó termelése a kínai atomenergiaigény felének a kielégítésére elég lett volna. Az egy ipari park 30 hektárjára tervezett, 6 milliárd dollárnak megfelelő beruházás nukleáris fűtőanyag-feldolgozó kapacitása 2020-ra elvileg elérte volna az ezer tonnát. A város és a CNNC márciusban kötött szerződése szerint a létesítmény kiválasztott helyszíne körülbelül 100 kilométerre esett volna Hongkongtól, illetve Makaótól.

A sors fintora, hogy a környezetvédelem elősegítésére hivatott projektet éppen környezetvédelmi szempontok torpedózták meg. A hónap elején napvilágra került a kockázatokat értékelő jelentés, ami után a lakosság a projekt ellen fordult. Az először felvonuló tüntetők egyértelmű biztonsági kéréseiket adtak hangot, és transzparenseiken kifejezésre juttatták: „az életet választják az atom helyett”. A helyi kormányzat előtt demonstráló tömegnek terelőkörlátók, rohamsisakos katonák, rendőrök álltak útját.

A helyi önkormányzat egysoros bejelentésben tudatta a lakossággal, hogy elállt a projekttől. A polgármester helyettes bejelentését a lakosság véleményének tiszteletben tartásáról az emberek nem fogadták egyöntetű megnyugvással, mert attól tartanak, hogy azzal csak hitegetik őket. A tüntetés azonban a több mint százfős rendvédelmi csapat „rábeszélésére” elmaradt, a tömeg feloszlott.

Kínában becslések szerint évente 30-50 ezer „tömegmegmozdulás”, tüntetés történik, s ezek többsége már inkább a környezetszennyezéssel hozható összefüggésbe, mint sem a földkiszajtásokkal, illetve azok alacsony tartott kárpotlációs összegével. A Tsinghua Egyetem korábban közölt kutatása szerint ugyanakkor 2000 és 2010 között a tömeges zavargások száma megduplázódott, és elérte az évi 180 ezret.

\*\*\*

A külföldön munkát vállalók közül idén annak kell a legnagyobb megélhetési költségekkel számolnia, akit Angola fővárosába vezényel a sorsa vagy a főnöke: a Mercer tanácsadó cég 2013-as városlistáját Luanda vezető, a tavalyi első helyezett Tokió csak a harmadik lett — írja a Napi Gazdaság.

A világ öt kontinensének 214 városában elvégzett, több mint kétszáz tételre kiterjedő vonatkozó felmérés készítői USA-dollárban számolva vizsgálták meg idén márciusban, hogy egy beköltözőnek mire kerül például a lakhatás, a közlekedés, az élelmiszer, a ruházatkódás és a szórakozás.

Az olajkitermelőket vonzó Angolába szinte mindent importálni kell, amit a nyugati szakemberek elvárnak annak fejében, hogy hajlandóak legyenek odaköltözni, de nagyon sokba kerül a biztonság is — emelte ki a Mercer szóvivője —, ez magyarázza például azt, hogy egy két hálószobás bútorozatlan luxusapartman havi bérleti díja 6500 dollár.

Ugyanez a második helyezett Moszkvában 4600 dollár — 14-szer annyi, mint például Karacsiban. A csillagászati bérleti díjak nyomták előre a listán Tokiót, Szingapúrt és Csád fővárosát, Ndjaménát is. Aki sokat kávézik, annak a nicaraguai Managuában érdemes munkát keresnie, ott csak 1,54 dollárba kerül egy csészével, szemben a 8,29 dolláros moszkvai át-

lagárral — emelte ki az összehasonlítások közül a Mercer. Akit viszont a mozijegyek ára befolyásol, annak Johannesburgban a helye: ott még 6 dollárba se kerül egy belépő, szemben a 20,10 dolláros londoni szinttel.

\*\*\*

Az általános vélekedéssel szemben városban élni jóval veszélytelenebb, mint vidéken az Egyesült Államokban — áll egy friss tanulmányban.

Készítői az Egyesült Államok mind a 3141 megyéjéből begyűjtötték a sérülés okozta halálok statisztikáit az 1999 és 2006 közötti időszakról. (A 2001. szeptember 11-i terrortámadás áldozataival nem számoltak, mert túl rendkívülinek ítélték az eseményt.) Mindezek alapján arra jutottak, hogy a városoktól távolodva egyre veszélyesebb az élet, és már a peremkerületekben is romlik a mutató. A végeredmény szerint a két véglet összevetésében 40 százalékkal nagyobb a veszélye annak, hogy valakit halálos baleset ér a legelugottabb vidéki területeken, mint a legnagyobb városokban, de az átlagot véve alapul is jelentősen, 20 százalékkal nagyobb a vidéki veszély.

A számításokat és az elemzést a Pennsylvaniai Egyetem és a Philadelphiai Gyermekkorház orvosai végezték. Csaknem 1,3 millió halálesetet vettek figyelembe. A baleseti halálozást tekintve 100 ezer lakosra 37,5 jutott, gyilkosságból és öngyilkosságból együttesen 17. Bár az emberölések sokkal gyakoribbak városokban, ezekből jóval kevesebb akad, mint halálos közlekedési balesetből vidéken. Utóbbi a vezető a sérülések miatti elhalálozásban vidéken: két és félszer gyakoribb, mint városban. Száz ezer lakosra 27,61 halálos közlekedési baleset jut a leggyérebben lakott területeken, míg a legzsúfoltabb városokban 10,58.

A löfegyverek okozta halálok között nem mutatkozott lényeges számbeli eltérés vidék és város összevetésében, csak korosztályi. A 14 év alatti gyerekek és a 45 esztendősnél idősebb felnőttek a legveszélyeztetettebbek vidéken, míg városban a 20-44 év közötti korcsoportok.

A tanulmány készítői megjegyzik, hogy a baleset miatt elhalálozási veszély részben azért nagyobb vidéken, mert az életveszélyes sérülésekkel megbirkózni képes baleseti sebészetek zömmel városokban vannak, és az ottani sérültek hamarabb juthatnak életmentő ellátáshoz.

\*\*\*

Sokan azt állítják, az embereknek vérükben van a háború. Finn kutatók szerint ez tévedés, a törzsi villongások zömében nem háborúkról, inkább egyedi leszámolásokról van szó.

Az elmúlt években számos antropo-

lógus és evolúcióbíológus arra az eredményre jutott, hogy a háború mélyen gyökerezik az emberi múltban. Ennek oka részben az, hogy a csimpánzok is hasonló, csoportok közötti erőszakot mutatnak. Ez arra utal, hogy ez a viselkedés közös eredetű legközelebbi rokonainkkal.

A nézet képviselői arra is rámutatnak, hogy a háború megszokott a ma élő vadászó-gyűjtőgató társadalmakban — különösen békétlen törzsek élnek Amazóniában —, így valószínűleg előfordult az ősi emberi társadalmakban is.

Douglas Fry és Patrik Soderberg, a finnországi Åbo Akademi Egyetem két kutatója elhatározta, hogy pontot tesz a vita végére. Az 1960-as években létrehozott, széles körben használt etnográfiai atlasz adatait használva 21 nomád, vadászó-gyűjtőgató népcsoportot háborús szokásait elemezte. Olyan csoportokat választottak, amelyek ott telepsznek meg, ahol a legkedvezőbbek a körülmények, nincsenek állataik, és nincs társadalmi rangsor. Szerintük ezek hasonlítanak a legjobban az ősi embercsoportokra.

Rengeteg — a legkorábbi a 17. századból, a zömük a 19-20. századból származó — feljegyzést áttanulmányozva feljegyezték a törzsekkel előforduló erőszakos haláleseteket. Ezeket aztán aszerint osztályozták, hogy hány ember vett részt bennük, és kik voltak azok. A feljegyzések között szerepeltek olyan események, mint hogy egy férfi megölte riválisát egy nőért, bosszú egy korábbi halálesetért, illetve kívülálló személyek, például hajótörött tengerészek lemészárlása.

A kutatók úgy találták, hogy szinte minden társadalomban csak ritkán fordultak elő erőszakos halálesetek, és ezek inkább gyilkosságok voltak, semmint háborúk. A 21 vizsgált csoport közül 20-ban az emberöléseknek csupán 15 százaléka fordult elő különböző csoportok között. Az egyetlen kivételt az Észak-Ausztráliában élő tiwi népcsoport képviselte, ahol gyakoriak voltak a csoportok közötti villongások és emberölések.

A vizsgálatokból a kutatók arra következtettek, hogy a háborúskodás ritka ezekben a primitív társadalmakban, és csak az összetettebb, néhány ezer éve kialakult társadalmak kialakulása után vált gyakorivá. Ebből következően a háborúskodás csak csekély szerepet játszott az emberi evolúcióban.

Sokan nem értenek egyet Fry és Soderberg véleményével. A kritikusok szerint az egyik legnagyobb probléma, hogy a kutatók kizárólag anekdotikus (elbeszél) adatokra támaszkodtak kutatásaiknál, és nem végezték el a halálok módszeres felmérését.

**TARCUTTA****HALFWAY MOTOR INN**

magyar vezetés alatt várja magyar vendégeit.

Szálljanak meg Sydney és Melbourne között félúton!

Olcsó, modern szobák,

úszómedence, BBQ., játszótér festői környezetben.

Az étteremben magyar ételek is kaphatók!

**Tóth Éva szeretettel várja önöket.**

**Telefon: (02) 6928-7294 Fax: (02) 6928-7128**

Email: [halfwaymotel@bigpond.com](mailto:halfwaymotel@bigpond.com)

**Hume Highway, Tarcutta**

Advertisement

**Katter's  
Australian  
Party****Steve Raskovy, OAM****A true Deakin candidate**

He stands for:

1. Aged Care, Disabled Care, Veterans Care, Youth and Disadvantaged Children's Care
2. Improve all Infrastructure
3. Preparation before immigration
4. Life from conception to natural death
5. Marriage between men and women
6. More water reservoirs
7. No Carbon Tax
8. Safe border protection
9. More money for Health and Schools, and affordable Housing
10. No Smart Meters
11. Fair Trade, not Free Trade
12. No Drugs in Sport

**Steve cares! Do you?**

**For further information, please call or fax  
Steve on 03 9876 9736**

Authorised by: Steve Raskovy,  
19 Kendall Street, Ringwood, VIC 3136

Szökellő Szarvas Sashalmon la-kott, és Langmár Józsefnek hívták. Apám levelezésben állt vele, mert miután elolvasta a Sziklás hegyek varázslója című indián szakmunkát, majd egy dunavecsei nyaraláson a disznóól háta mögött fogadalmat tett a földön keresztbe fektetett két konyhakés fölött a nemes indián nép felszabadítására, úgy érezte, cselekednie kell. Tízévesen alig múlt, de tudta, hogy matrózgompos télikabátjával együtt ki-nőtte a ponyvairódmalmat is, May Károlyt, a Kockás Pierre- és Edgar Wallace-könyveket. Továbbra is sűrűn látogatta a Corvin-téri könyvdzsum-bujt, a „Böngésződet”, ahol roskadoztak a polcok, öreg albumok és képek tornyosultak az ablakokban és a sarkokban, régi újságok bekötött és bekötetlen évfolyamai halmozódtak az ajtófélék mellett, oklevelek, metszetek, ákombákom rajzok és obszitévek között homályos, töredezett fényképek, koszlott legyezők, pecsétes háziáldások és aranyozott papírsarkányok lógtak a falakon. Mint egy kínai anyacsászárnő, úgy gubbasztott az istálló nagyságú, félhomályos helyiség hátterében a tulajdonos, egy irgalmatlanul kövér, mérges arcú matróna, aki pirított tökmagot, szotyolát és — az arra érdemeseknek — pornográf fotográfákat is kínált. Apám szorgalmasan látogatta az intézményt, de már nem a cowboy-történeteket, krimiket, kísértethistóriákat és idegenlégiós fércműveket kereste: súlyosabb munkákra vadászott. A Fővárosi Könyvtár hatos számú fiókjában, az Iskola utca és a Corvin tér sarkán magasodó épületben bukkant rá Baktay Ervin Tibettel és Indiával, a Boldog Völgy és az Ót folyó országával foglalkozó munkáira, és egy lelkes könyvtárosnő ott adta a kezébe Fehér Szarvas nagysikerű best-sellerét, A sziklás hegyek varázslóját is. Baktay maga is „indiánparti” volt, hiszen bátyja, Raul — aki az 1910-es

## Apám és az indiánok



**Krasznahorka büszke vára** (Forrás: Néprajzi Múzeum)

évek elején települt ki Amerikába, és aki több montanai rezervátumban is megfordult — rendszeresen tudósított leveleiben az indiánokról. (Szürke Bagoly remek könyvét, a Két kicsi hódót is ő küldte haza az öccsének, fordításra ajánlva.) Baktay negyven körül járt, amikor három unokatestvérével és két unokahúgával — a nővére lányával — indián törzset alapított a Duna-kanyarban, a család zebegényi nyaralójában. Az első Duna-parti indián táborozás idején az egyik unokahúg tizenhét éves volt, **Amrita Shergilnek** hívták, és tíz év volt még hátra sűrű életéből. A neve örökléteket jelent, és bár földi léte, ha az évek számában mérjük, rövid lett, mégis az indiánoknak nevet adó ország egyik legnagyobb festőjeként távozott az Örök vadászmezőkre. Hogy apám honnan tudta, hogy Baktayék nyaranta indiánolni szoktak a Duna-parton? Talán épp Fe-

hér Szarvas cikkeiből. Bárhogyan volt is, a lényeg az, hogy elhatározta, találkozni fog valamelyik hazai törzsfőnökkel. És mert Heverő Bölénytől — ez volt Baktay indián neve — egy kicsit tartott, Fehér Szarvas tiszeltelte meg a bizalmával: levelet írt neki és a Magyarországi Delaware Szövetségnek. Fehér Szarvas nem válaszolt apám levelére, mert a nevadai sosen indiánok főnöke akkoriban a Legfelsőbb Hadúr, kiásta a csatabárdot, és a Szovjetbirodalom elleni háborúra készült. Apám mindezt nem tudta, így hát szorgalmasan küldözgette leveleit Fehér Szarvas főnöknek, akit polgári nevén Borvendég **Deszkáss Sándornak** hívták, és így vall könyve előszavában: „Fél az én lelkem szelleme, hogy a fekete napok sötétjében elhalványul az a ragyogó történet, amit odafent, a csillagok fölött maga a Nagy Szellem adott a szívembe. Nem vagyok hőse, csak szerény összefűzője ennek a földi epizódnak. Hősei az én nemes vörös bőrirű testvéreim. Az ő lelküket akarom feltárni előttetek. Talán sikerült megértenetek őket. Hau! Beszéltem!”

Amikor még nem volt szarvas, vagyis gida korában Borvendég Deszkáss Sándor kiscserkész volt, és amikor egy Buda környéki kiránduláson majdnem belezuhant egy barlangba, akkor megmentette őt egy majdnem indián amerikai újságíró, akinek éppen valamelyik barlangban lett volna dolga, és aki azután hálából megtanította mindazon varázslatokra, amelyek nélkül majdnem lehetetlen, hogy az ember indiánnak mondhatta magát. Borvendéget hamarosan befogadták a sosen indiánok. A Fehér Szarvas nevet az Amerikába visszarendelt sosen újságíró indián adományozta neki. „Ezt adom emlékébe, fiam — mondta —, mert nemes vad vagy, mint a szarvas, és nem a bőröd, de a lelked fehér. Beszéltem.” Borvendég Szarvas tulajdonképpen kiugrott orvostanhallgató és kiugrott jogász volt, aki megalapította a Magyar Indiánok Egyesületét, majd az egész földgolyóra kiterjedő levelezést folytatott az indiánok jogainak visszaállításáért. Jelmondata tömör és világos: „Segítsd az indiánokat, ahol csak lehet!” Semmi homály, semmi gyanús kétértelműség: világosan kiderül, hogy Szarvas főnök nem kívánt lehetlent, nem kívánta, hogy ott is segítsük az indiánokat, ahol nem lehet. A jelmondat azért is elms, mert angolul, németül, spanyolul, portugálul és franciául éppoly közérthető, mint magyarul. Nem csoda hát, ha Szarvas főnöknek és a Magyar Indiánok Egye-

sületének áldásos tevékenységére világszerte felfigyeltek a haladó gondolkodású emberek, akik maguk is segíteni szerették volna az indiánokat, ahol csak lehet. Borvendég Deszkáss Sándornak, mint könyvéből kiderül, már a nagyapja is indián volt. Kilenc Vadlúd az Egen főnök volt a neve, melyet a havas hegyvonulatok és Little Bighorn államában, Montanában kapott a hálás varjú indiánoktól, amiért létrehozta a „Vörös Faj Abroncsa” elnevezésű iskolát, amelyben elképzelései szerint az észak-amerikai indiánok különböző törzsei küldhették volna el a leghetőségesebb gyerekeket, hogy ott megtanulják az érvényesülés leg-elemibb szabályait. A szenális nagyapa fejében tulajdonképpen egy törzsfőnökképző iskola tüneményes ideája fogant meg, ahol a felkészített indián csemetékből kivétel nélkül főnökök és varázslók lettek volna. Az iskola majdnem beindult, de akkor Kilenc Vadlúd az Egen nagyapját a Nagy Manitu magához rendelte, ám mielőtt kilehelte volna lelkét, a halálos bölénybőrt körülálló, vigasztalhatatlan rézbőrű barátainak ünnepélyesen megígérte, hogy az unokája visszatér majd. A Sziklás Hegyek Varázslója meghalt, és negyven évvel később Fehér Szarvas, engedve belső kényszerének, az indiánok türelmetlen invitálásának, elutazott Montanába, hogy befejezze a művet. Ha irodalmi alkotásként, vagyis a fantázia szüleményeként olvassa apám Borvendég Deszkáss Sándor könyvét, talán nem ragadta volna magával Fehér Szarvas csodálatos története. De apám akaratos kölyök volt: el akarta hinni, így hát az első szótól az utolsóig el is hitte, amit olvasott. Vajon érdekes az, hogy amikor tíz év múlva apámat államellenes szervezkedésért, fegyver- és robbanóanyag rejtégetéért elfogja a kommunista Magyarország titkosrendőrsége, akkor Fehér Szarvas éppen az Április 4.-ről elvezett szocialista szövetkezethél dolgozik, és Foltos Szarvas álnéven haladó szellemű cikkeket ír az Úttörőszövetség lapjába? De mennyire, hogy érdekes. Még érdekesebb lett volna, ha valahogy megússza. De nem ússza meg. 1962 decemberében az állambiztonsági szolgálat egyik ügynöke a következő gyanújának ad hangot: „A kihallgatások során kiderült, hogy Fehér Szarvas elvtárs valójában az imperialisták kéme, mivel nem indián, és soha nem járt Amerikában, ezzel szemben volt cserkész és volt horthysta katonatiszt, aki indiánoktól álcázott összeesküvő társaisal együtt a szocialista

államrend meggyöngyítésére törekedett.”

Apám nem jutott el Heverő Bölényig, Fehér Szarvasól nem kapott választ, a postaköltség miatt pedig hamarosan Szökellő Szarvassal, vagyis Langmár József sashalmi egyetemi hallgatóval és delavarral is megszakította a levelezést, de azért lélekben indián maradt, a szabadság feltétlen híve, aki repeső szívvel várta a nyári vakációt. 1941 június elsején, az év végi záróvizsga után elszavalta az udvaron a Szózatot, azzal búcsút mondott az elemi iskolának. Három hét múlva, június 22-én hajnalban keleten is eldőrdültek az ágyúk. Apám apja kivette a szódagyárban a szabadságát: Rozsnyóra készült a fiával. Az indulás napján, a déli órákban mondta be a rádió: szovjet repülőgépek bombázták Kassát. Apám anyjának megállt a keze a félig becsomagolt koffer fölött, ijedten nézett apám apjára: mindketten tudták, hogy ez a háborút jelenti. Apámék mégis utaztak, és a rozsnói nyaralás elfeledtette apámmal a háborút, ami különben is gyorsan távolodott a határainktól. Nagyapám élvezte a dolgot, hiszen nagyváradi hadapródiskolás kora óta, 1918 óta nem járt a szülővárosában. Megmutogatta apámnak mindazokat a helyeket, amelyekről régebben sokat mesélt neki, és apám végiglátogatta apjával annak összes gyerekkori pajtását is. Két hét múlva — az új barátoknak és a rokon gyerekeknek köszönhetően — ismert minden helyet, ami egy kölyöknek érdekes lehet, aztán haladéktalanul megalapította a rozsnói mohawk indiánok kicsiny, ám elszánt törzsét, melynek főnökévé választotta magát. Egy szép napon a szintén ott nyaraló Ákos unokaöccsével megszöktek: elhatározták, hogy teljesítik a mohawk indiánok közismert „bölénypróbáját”, melynek lényege, hogy kilenc napon át magányosan kell ide-oda osonni a természet vadcsapásain, senkivel sem szabad érintkezni, még szót váltani sem, és csakis szabad ég alatt hozzáférhető táplálékot szabad fogyasztani. Neki-vágtak az erdőnek, ám hamarosan egy nyaraló gyerekekből és az őket kísérő irgalmas rendi apácákból álló kiránduló csoporthoz szegődtek — vezetőül. Az apácák azt kérték, hogy apám és az unokaöccse kalauzolják el őket az erdőn keresztül Krasznahorka várához. Apám természetesen habozás nélkül vállalta a felelősségteljes, sőt bizalmi feladatot. Átvette a parancsnokságot, és hosszú ideig vezette a mit sem sejtő csapatot, közben kellemes elképzelések foglalkoztatták, hogy ő egy indián scout, aki Kanada ősréngetegében lép-re csalja, mérgező mocsárba irányítja, gonosz törzsek gyilkos karjaiba kalauzolja a rossz szagú és elkényeztetett sápadtarcúakat. Természetesen fogalma sem volt róla, hogy merre járnak. Amikor már a fáradságtól félholtan támolygott az egész társaság, az apácák fityulása alól csorgott a veríték, és éppen azt kezdte volna magyarázni unokaöccsének, hogy a köztudomásúan megbízhatatlan indián vezetők általában cserben hagyják a fehéreket, vagyis hogy ideje lenne meglépniük, akkor meglepetésére véget ért az erdő, és vadregényes pompájában ott magasodott előttük a büszke vár. Apám emlékezetében az a nyár és Rozsnyó maga volt a béke. A háború — és a gimnázium — félelmetes valósága akkor tudatosult csak benne, amikor a nyár végén nagyapámmal visszatértek Budapestre, és szeptemberben először ült be a gimnázium padjába.

Szárás Miklós György  
(Magyar Hírlap)

### Szeretettel emlékezünk



## DÁVID ANDRÁSRA „BANDI”

Született 1925. október 17-én Hetinben, Jugoszláviában  
Elhunyt 2013. augusztus 9-én Adelaide-ben, 87 éves korában

Szeretett férje (néhai) Etelkának,  
Szeretett édesapja Sanyi fiának,  
és menyének Ingridnek,  
nagyapja Damjának és Szerának.  
Szeretett élettársa Gizellának  
és testvére Mariskának.

„Minden mulandó a világon,  
Mint harmat a virágon.  
És csak egy nem,  
Ami a sírig elvezet,  
A hű és szelíd emlékezet.”

**Emléked a szívünkben marad.  
NYUGODJ BÉKÉBEN**



„Kenesé, nem megy oda a fene se” – mondja, az immár klasszikussá meredett mondat, mely azokban a „rég-  
gi rossz időkben” keletkezett, midőn a  
módosabb családok csupán Fűredet,  
Siófokot, Keszthelyt tartották rang-  
jukhoz méltó üdülőhelynek. Kenesére  
csak a szegényebbek mentek, akik  
nyaranta parasztházak tisztaszobáit  
vették bérebe. Az asszony a gyerekek-  
kel itt töltötte a július, augusztus hó-  
napot, vagyis az iskolai vakáció idejét,  
míg a férj csak az ünnepekre rándult  
le. Nyaralgattak, nyaralgattak, míg  
végül sikerült összekuporgatniuk egy  
villára valót. Zöldsalugáteres új há-  
zuk homlokzatára aztán zengzetes  
nevek kerültek: Rezeda-lak, Katinkal-  
lak vagy éppen Megkoplalta-lak.

Na, de ne bántsuk Kenesét, már csak  
azért sem, mert szülőfalum. Én is ott  
töltöttem boldogult gyermek- és diák-  
koromban évről évre a nyarakat, s  
nyugodt lelkiismerettel állíthatom,  
roppant vidáman. Léteztek szórakozási  
lehetőségek. Elsősorban a pár kilomé-  
terre fekvő Fővárosi üdülő, árnyas,  
dísznövényekkel teli parkjával, mini-  
atűr állatkertjével, nyugateurópai  
színvonalú strandberendezéseivel, ét-  
termével, bárjával. (Utschig Antal  
keresztapám, akit először és utoljára  
névadó ünnepségemen láttam, az  
Üdülőben volt annak idején főker-  
tész).

Negyvenöt után ezt a helyet teljesen  
lefoglalta a katonaság. Földi halan-  
dónak még a lábát sem volt szabad oda  
betennie! — Ez ölte meg Kenesét.  
Azóta csak sínylődik, kókadozik. Igaz,  
ebben az elvirágzásban más okok is  
szerepet játszottak. Az akkori szegény  
családok, akik ide jártak üdülni, a  
kommunizmus évtizedeiben még sze-  
gényebbek lettek — nemcsak anyagi-  
lag, de szabadidő dolgában is. *(Me-  
lyik asszony engedheti meg magának  
a mai Magyarországon, hogy két hó-  
napot nyaraljon?)*

A falunak, noha honfoglalás kori tele-  
pülés, és 1990-ben ünnepelte írott törté-  
nelmének 1000 esztendőjű jubileumát  
(!) - nincs sok nevezetessége. Legszebb  
épülete a Táncsics utcai református  
imaház, melyet a XVI. században  
emeltek, majd a török megszállás után  
barokk stílusban építettek újjá. A je-  
lenlegi lelkész, **Németh Gyula**, az  
elavult, bolthajtásos paplakot a rend-  
szerváltás után kiállítási helyiséggé  
alakította át. Itt ismerkedhetek meg  
földijeim 1994-ben az én fotóimmal,  
képeimmel, könyveimmel is.

Nem messze van innen a katolikus

Saáry Éva

## EMLEKEZÉS SZÜLŐFALUMRA



templom — fehérre meszelt falaival,  
szürke hagymakupolájával. Itt öntötte  
fejemre a keresztvizet Németh Árpád  
plébános. Előtte a porban fürdő Hősök  
tere és a sebesült katonát ábrázoló  
első világháborús emlékmű. Lábánál  
hajdan, bizonyos napokon, nemzetiszín  
szalaggal díszített babérkoszorút he-  
lyeztek el.

A templommal szemben van szülőhá-  
zam, a községi orvosi villa. Emeleti  
szobájában láttam meg 1929. novem-  
ber 28-án, pontosan este 7 órakor a  
napvilágot. Az „én időmben” két ha-  
talmas tujabokor büszkélkedett a be-  
járati ajtó előtt, a falakon sűrű rep-  
kényfüggöny, a kerítés mellett orgo-  
nabokrok sorfala. (Édesapám nyugdíj-  
ba menetele és elköltözése után azon-  
ban, az új lakók mindent leszaggattak,  
kivágtak. Most az épület csupaszon  
árválkodik.)

A kertünk végével határos mozite-  
remben régen csak akkor kezdték  
meg az előadást, amidőn megtelt, va-  
gyis gyakran jó órával a meghirdetett  
időpont után. A türelmetlen várako-  
zókat fölvaltva két lemez szórakoz-  
tatta: „Holdvilágos éjszakán miről  
álmodik a lány” és „Valami kis szere-  
lem kellene végre nekem”. Ami pedig  
a filmet illeti, ahhoz mindig volt vala-  
kinek hangos megjegyzése. Az érzel-  
mes jeleneteket füttyező kísérte.

Az utóbbi években az egyik szép, tor-

nácós, zsufffedeles parasztházat „Fa-  
lumúzeum” alakították át. Itt őrzik  
a történelmi dokumentumokat, fény-  
képeket, az egykor használt házi és  
kerti szerszámokat. Gondozását **Vér-  
né, Kiss Irén** tanítónő vállalta.

\*\*\*

Legszebb sétáink egyike volt, midőn  
piros fátylas nyári estéken, szelíd gyü-  
mölcsös- és szőlőskertek között föl-  
bandukoltunk a Soós-hegyre, erre a  
180 méter magas, impozáns löszké-  
ződményre, mely meredek fallal zu-  
han alá a vízpartra. **Soós Lajosnak**, az  
1902-ben, tragikus körülmények kö-  
zött elhunyt kenesei költőnek a már-  
vány obeliszkje áll itt, a tátorján fehér,  
fürtös virágaitól körülveve. Rajta a  
„Hozzád” című vers sorai:

„Szép Balaton: én csak hozzád vá-  
gyok,

*Ringasson el a Te habos ágyad,*

*Itt boruljon rám az örök éjjel,*

*Te takarj be bársonyos fővénnyel,*

*Te suttozd el, hajnali szellőnek,*

*Alkonyattal vándorló felhőnek;*

*Csillagos éj hulló harmatának:*

*Mért szaggatá e szívet a bánat.”*

**Csizmadia Károly** (1878-1934) kö-  
teményeiben is ennek az idilli tájnak a  
hangulatai tükröződnek. Éppen pincé-  
je mellett szántott, amidőn hirtelen  
rosszul lett. Érezte, hogy meghal. Be-  
kötötte lovait az istállóba, s utolsó  
erejével ezt véste pincéje falára:

„Isten veled berki pince

*Kedves helyem volt ez itt.*

*Ha meghalok, utódaim*

*Legyetek jók mindnyájan,*

*Ne hagyjatok engem csak úgy*

*A temető magányában.”*

A Soós-hegyről messzire látni, olyan  
messze, hogy a végén már nem is látni  
semmit — különösen forró nyári napo-  
kon, amidőn fehér ködök burkolják be  
a szemben fekvő Aligát, Világost. Ez a  
Balaton legszeleesebb pontja. A nagy tó  
itt valóban olyan, mint a tenger. „Aspi-  
rin” nevű csónakunkkal szerettem  
rajta kalandozni, lágy hullámaiban  
nagyokat úszni! Reggelenként sápadt  
és bizsergetően friss volt a víz, este  
viszont mosolygó, rózsaszín tükör.  
Minden kar- és evezőcsapás messze  
gyűrűzött rajta. Viharkor azonban  
fölvette a méregzöldek és lilák minden  
fenyegető árnyalatát, s úgy zúdult ki  
tarajfogait villogtatva a partra.

A tavat Kenesénél még jódarabon  
érintetlen nádbózót szegélyezi. Halkan  
zúgó, ütemre ringó, nyugtalan vonalát



csak a horgászpadok fehér deszkavá-  
zai török meg. Itt üldögélt naphosszat  
Ödön nagyapám, kopasz fején széles  
karimájú szalmakalappal. Én is meg-  
kísértem néhányszor, hogy kitartsak  
mellette, de hamar elfogyott a türel-  
mem, pedig irigykedve csodáltam a  
kosarában hazahozott fehérhasú pon-  
tyokat. Szívós, konok élet volt bennük,  
szétvágott darabjaik is leugráltak a  
konyhaasztalról!

A nádas volt a vízi szárnyasok bú-  
vóhelye is. Itt tanyázott a szárcsa, az  
aranyos tollú vadkacsa. Ide menekült  
be a vöcsök is bágyadt őszi napokon,  
amidőn pajtásainkat már elvitte a pes-  
ti vonat, s mi unalmunkban csónakkal  
üldöztük, noha tudtuk, hogy megfogá-  
sára semmi remény: ide-odacikázik,  
lemerül, s a legváratlanabb helyen  
bukkan föl ismét.

\*\*\*

Kenesének, mint minden falunak,  
megvoltak a hagyományos ünnepei.  
Ezek közül főleg a nyári Anna-napokra  
emlékszem, midőn zajos, rezgőcsár-  
dásos bál volt a Dul-vendéglőben, ne-  
kem pedig hatalmas virágcsokrot kel-  
lett vinnem, rózsaszín organdi ruhá-  
ban a református papnénak, már csak  
azért is, mert ura, **Molnár Gyula** bá-  
csi, Baltazárral egyetemben, na-  
gyapámhoz járt esténként ultizni.

A háború forrataga másfajta embe-  
reket, s velük együtt más légréteget ho-  
zott a helységbe. A kommunista rend-  
szer hajótöröttei jöttek, csupa hite-  
vesztett, rokkant lélek. Az „új nyara-  
lók” nem a tisztaszobákat vették bé-  
rebe, hanem távoli présházákban hú-  
zódtak meg, ahonnan csupán hébe-  
hóba látogattak be a „központba”.

— *Te Jocó! Már megint elfeledkeztél  
megborotválkozni!* — tréfálkozott or-  
vos apám, midőn megjelent küszöbün-  
kön az az őszhajú, deres bajszú férfi,  
aki nemrég még egy budapesti színhá-  
zi lap ünnepelt főszerkesztője volt.

„Jocó” ilyenkor tétován, zavartan  
elmosolyodott, és másra terelte a szót.  
Mindig ugyanazt a kopott, rozsdabarna  
zakót viselte, s csak ritkán kötött  
nyakkendő.

Eljárt a falusi értelmiség születés-  
napjaira, névnapjaira, néha elmondott  
egy-egy anekdotát, és birkatürellemmel  
álta a helyi társaság csipkelődéseit,  
melyeket csak akkor hagytak abba,  
midőn egy téli hajnalon fölötötte  
magát a padlásgerendára.

Ennek a halódó világnak másik jel-  
legzetes alakja egy magas, délceg  
fiatalember (a háború alatt hivatásos  
katonatiszt), **Cseke Zoli** volt. Ha nem  
jönnek „a történelem viharai”, gene-  
rális is lehetett volna belőle! Arany-  
sújtásos egyenruhában szédítette vol-  
na a lányokat a Duna-korzón. Így  
azonban csak testes parasztemyecs-  
két ölelgetett a szénapadlásokon, s

midőn végérvényesen belátta, hogy  
ezt az új korszakot már nem lehet  
„guggolva is kibírni”, egyre mélyebben  
nézett a kancsó fenekére. Ragyogó  
szellemét, melyet eleinte bohóckodva  
fecselelt, eltompította az ital gőze, s  
addig töltögették egyre-másra a tüde-  
jét, míg végül nem volt már mit töl-  
tögetni.

\*\*\*

A kommunizmus éveiben csinos  
gyári üdülők épültek Kenesén, de azok  
mindegyike külön világ maradt. Meg-  
volt a maguk étterme, bárja, lakóik  
nem vegyültek bele a falu életébe.

A régi strand, ahol annyit fogócs-  
káltunk, bújócskáztunk, új külsőt öl-  
tött, s vele szemben ott mosolyog a  
Rózsabokor-vendéglő is, csak a hangul-  
tallal van baj: elapadt. Nincsenek év-  
ről-évre visszatérő nyaralók, akik  
lelkese örömmel köszöntik egymást  
minden júliusban, nincs szombat dél-  
utánonként az állomáson férjére vára-  
kozó vidám asszonycsapat. Romba  
dőlt a Halászcsárda. Korhadt deszka-  
falai közül nem szívárogo már ki a szá-  
razfa szívzaggató muzsikája a csil-  
laghullató estébe.

*Hol van a kuglipályákról a szókimon-  
dó, minden csínyre kész társaság? Hol  
vannak a bőbeszédű csónakmesterek?  
Hová tűnt a strand kabinjai közül, zör-  
gő kulcs-csomójával a jó öreg Lidi  
néni, aki a legnagyobb kánikulában is  
fekete kendővel a fején, kötött rékli-  
ben sürgölődött a csupasz vendégek  
körüli?*

A „rendszer váltás” óta természetesen  
ismét megindult a Balaton felé a nya-  
ralók áradata. Villák is épülnek, noha a  
rongyázó újjgazdagok nem annyira  
Kenesét, mint a divatos fürdőhelyeket  
kedvelik. A szegényeknek viszont már  
„üzemi üdültetés” sem jut.



AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Nth.Fitzroyi Gyülekezet



## Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068  
szolgálati

A victoriai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba

Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy  
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

[www.hungarianreformedchurch.com](http://www.hungarianreformedchurch.com)E-mail: [melbref@gmail.com](mailto:melbref@gmail.com)

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

MELBOURNE (VIC)

2013. szeptember 8-án vasárnap de. 11. órakor

Istentisztelet,

Igét hirdet: Dézsi Csaba

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló)

12 órától ebéd a Templom melletti Bocskai Teremben,

Minden kedden 12 órától

Biblia óra a Bocskai Nagyteremben

Mindenkit szeretettel várunk!

N.S.W. Sydney Strathfield

2013. szeptember 8-án vasárnap de. 11.30 órakor

Istentisztelet

Igét hirdet: Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave.

ADELAIDE (SA)

2013. szeptember 8-án vasárnap de. 11. órakor

Istentisztelet

Igét hirdet: Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerdán du. 6-tól BIBLIAÓRA, a Templomban

Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD)

2013. minden vasárnap de. 11 órakor

Istentisztelet

Igét hirdet: Kovács Lőrincz

150 Fourth Avenue, Marsden, a marsdeni Magyar Házban,

Istentisztelet után minden vasárnap ebédelni lehet

Minden hónap negyedik vasárnapján délután 2 órakor

Istentisztelet és magyar nyelvű játszócsoport gyermekeink számára

Honfitársi szeretettel hívjuk.

Ige hirdetés után szeretet vendégség

St. Paul Templom Tce. Brisbane

GOLD COAST — ROBINA

Minden hónap első vasárnapján du. 2. órakor Bibliaóra

Minden hónap harmadik vasárnapján du. 2. órakor Istentisztelet

Igét hirdet: Kovács Lőrinc

Cottesloe Drv. and University Drv. sarok Robina

# REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: [csutoros@tpg.com.au](mailto:csutoros@tpg.com.au)

## Elbúcsúztunk Kiss Ildikótól



Kiss Ildikó 1944-ben született Erdélyben. Édesapját soha sem ismerhette meg, ugyanis édesapja, mint magyar honvéd, hősi halált halt a keleti fronton. Tanulmányait Kolozsvárott végezte, ahol később műszaki rajzolóként dolgozott. 1978-ban települt át Ausztráliába és azonnal csatlakozott a magyar református gyülekezethez. Előbb mint a vasárnapi iskola oktatója, majd mint a táncegyüttes tanára szolgálta a közösséget édesanyjával együtt. Tevékenyen részt vett más egyesületek életében is táncoktatóként.

A Bocskai Kollégiumban szerzett diakónusi képesítést és több alkalommal is végzett igehirdetői szolgálatot a North Fitzroy-i templomban.

Életének utolsó évtizedében orgonistaként is szolgálta a közösséget. Váratlan betegsége után az Árpád Otthon lakója lett, ahol gondos kezek és szívek vigyáztak rá.

**Emléke legyen áldott.**



## Juhász Zsuzsi hazatelepült Magyarországra

Zsuzsi (képiünkön közepén) több mint három éve aktív tagja a közösségünknek. Sokat segített a templom díszítésében, a Nőszövetség munkájában, a süteményes asztalnál és alkalmanként a konyhában is.

Mindenkihez volt egy-egy kedves szava, mosolya. Ha tehette, minden vasárnap részt vett az istentiszteleten. Hiányozni fog nekünk, de hisszük, hogy a mi veszteségünk egy másik gyülekezete nyeresége lesz. Biztosak vagyunk abban, hogy otthon is hű lesz egyházához. Isten áldása legyen az életén.

Számunkra pedig fájó marad a kérdés: ki ül helyette be a templom padjaiba?

**Rendezze születésnapját,**

**névnapját, családi**

**összejöveteleit**

**a vasárnapi ebédek keretében**

**a Bocskai Nagyteremben.**

**Szeptember 7-én**  
Szombat este  
7 órai kezdettel

## TAVASZI CSALÁDI EST

**A BOCSKAI NAGYTEREMBEN**  
123 St. Georges Rd. North Fitzroy

Jó hangulatot biztosít  
**A DÉVTELEN BANDA**

Belépő Vacsorával 25 dollár

Asztalfoglalás  
Csutoros István 9439 7067 Dézsi Csaba 0414 992 653 Benedek Ilona 0417 747 347

Az óbudai gázrobbanásról tudósító beszámoló egyik „társasházi” szövegnek, és ez jogi értelemben helyes. A Rákosi-Kádár-korban a lakások nagy része állami bérlés volt, mert azzá tették, majd 1990 után eladták a bérlőknek ezeket az ingatlanokat. A lepusztult lakásállomány karbantartása, felújítása általában negyven évig szünetelt, a tanácsok helyébe lépő önkormányzatok pedig örökre megszabadultak ettől a gondtól.

A társasházak lakói közül többen így is jól jártak, nyomott áron jutottak nagy értékű ingatlanhoz, nem sok embernek jutott eszébe, hogy romok örökös, felelős tulajdonosai lesznek. Az önkormányzati tulajdonban lévő, értékesebb ingatlanokat viszont elkötvetélyt, többnyire külföldi bankoknak és cégeknek jutottak gyönyörű épületek, az ügyetek bűzlöttek a korrupciótól, de a külföldi tulajdonosok miatt a nyomozás reménytelenül vált. A balettintézet történetét mindenki ismeri, de megemlíthetjük a Magyar Televízió székházát, az egykori Tőzsdepalotát is, illetve a pécsi, huszonöt emeletes, életveszélyes toronyházát — egyikkel sem lehet a jelenlegi törvények szerint mit kezdeni, ha összeépül, az a külföldi tulajdonos baja vagy terve. Még zűrösebb és aljasabb az a gyakori eset, amikor az épületet eladják, majd „visszabérlik”, de hagyjuk is abba a nyomozást, hiszen a „privatizáció” során szétlopták szinte az egész állami vagyont, és a közvagyonból mindenkinek jutott, aki rájött, itt a nem túl eredeti tőkefelhalmozás ideje. Az MSZMP, a KISZ, a SZOT és a többi hasonló szervezet ingatlanjaiból „szent” magántulajdon lett, hogy aztán a csődbe ment és jutottott vállalatokról ne is szóljunk. Az Európai Unióhoz való, áhitott csatlakozás sürgős volt éppen azok számára, akik ezután már a brüsszeli jogfelfogás és jogértelmezés oltalmában „igazi” tőkésökké, beruházókká, bankvezéreké válhattak. „A pénztártól való távozás után reklamációnak helye nincs” — olvashattuk a szocializmus boltjaiban a feliratot, és nem is reklámtunk, hiszen a pénztártól főleg a szemfüles baloldaliak távoztak, „nem erkölcsösen, de jogszerűen”, miként Horn Gyula mondta. Így lett nemzetközivé a világ tényleg, igaz, nem szocialista, hanem kapitalista kezek között. Még a friss hírek is tükrözik ezt az áhitott nemzetköziséget: „török férfi fejezett le egy erdélyi magyar nőt Izraelben”. Mi még nem jutottunk el a kívánatos multikulturális szintre, de helyi erővel azért sikeresen próbálkozunk. A felzárkózásig legalább jó lenne tudni, melyik fővárosi ingatlan milyen külföldi bank

Szentmihályi Szabó Péter (Magyar Hírlap)

## Sarkosan fogalmazva

vagy cég tulajdonában válik rommá. Táblával is jelölhetnénk, ha nem tiltja az adatvédelmi törvény. De mindegy is, az igazságszolgáltatásról már lemondunk, a jogszolgáltatás végállomása pedig Strasbourg, annak a piramisnak a csúcsa, amely a dollárbankjegyeken is díszleg. Annyira óvunk és szeretnek minket, hogy majdnem (vagy tényleg) felrobbanunk örömmünkben.

\*\*\*

Eszemben sincs tanácsokat adni a balvégzetű baloldalnak, de maguktól is rájöhetnek, hogy egy-két hetes önmegtartóztatás a nyilatkozatok, tiltakozások és közlemények terén még a maradék híveik számára is üdvösebb hatással lenne. Persze nagy a szereplési vágy, ha nincs más, mindig ott a Facebook, lehet cikket írni a hálás bal-liberális sajtó számára, jobb híján várja őket az ATV reggel, délben és este.

A belső ürességet azonban nehéz eltagadni, kiül az arcokra az „útélagázódáshoz” érkezettek bizonytalansága. Bizonyos szavakat, fogalmakat célszerű lenne mellőzniük, persze ez lehetetlen, mert (miként Mesterházy írta a Népszavában), „Igazság, szabadság, biztonság és jólét — ezek a mi politikánk kulcsfogalmai. Politikánk nyertesei pedig a gyermekek, a nők, a munkavállalók, a kis- és közepes vállalkozók és a nyugdíjasok lesznek”. Egyszerűbb lett volna azt ígérni, hogy minden magyar nyerni fog az MSZP-vel, sőt az egész Föld megújul a proletár internacionalizmus jegyében, de akkor is szemet szúr, hogy a férfiak és a munkanélküliek kimaradtak a leendő nyertesek közül. A szocialisták szájából egyik jelszó sem hangzik meggyőzően, legkevesbé az igazság és a (nép)sabadság, de annyi szent, amikor hatalmon voltak, biztonságban és jólétben éltek... ök. A luciferi kecskeszakálltól megvált pártelnök gyermeki arccal próbálgatja a felelős államférfi szerepét, de ezt nem kellene erőltetni, ahogyan Bajnai is hiába gyakorolja tükör előtt az őszinte tekintetet. Színészi kvalitásokban messze feletjük áll az őszödi rém, aki szomjazza a rivaldafényt, és bárhol, bármilyen darabban vállal fellépést akár ingyen is. Internacionáléból emlékezetes „csak összefogni hát” ábrándja még megvalósulás esetén sem fogja semmi jóval biztatni a lözöngökbe belefáradt tömegeket, pedig Mesterházy meg akarja fordítani „a szegénység és a közép-  
tegek közötti haladás irányát”. A

„rendszerátváltás” óta meggazdagodott, jól táplált, jól szituált szocialista villalások szegénységparti igehirdetése visszatetsztést kelt, háromszor négy évig megmutathatták, mit tudnak. Az alapvető ideológiai ellentmondás ott van minden gesztusukban, minden szavukban: ha valóban szocialisták lennének, minden erejükkel támogatnák az Orbán-kormányt, amely éppen a szocialisták által felépített és megszilárdított vadkapitalizmust próbálja megreformálni a magyarok érdekében. De hát ez az a bizonyos nemzeti érdek, amit egy mai „szocialista” sosem ismerhet el, különben... különben felvételét kérné a Fideszbe. Mivel azonban ez nem megy már, marad a hazudozás „Orbán hazugságairól”. Azért a néhány reménybeli parlamenti mandátumért nem éri meg az egész, sokkal bölcsőbb, ha eredeti szakmájukban próbálnak boldogulni — már akinek van ilyen.

\*\*\*

Bizonyára én is a hiszékeny emberek közé tartozom, akik úgy tudják, hogy a magyar nyelvű, szórakoztató sajtótermékek előállítása és terjesztése balliberális kézben van, és a cégek külföldi tulajdonosai sem lelkesednek a jelenlegi „nacionalista” kormányért. A nehezen átlátható hátterű médiavállalkozások természetesen profitot akarnak, de 1989 óta azt tapasztaljuk, nem idegen tőlük a piac ideológiai befolyásolása sem.

Így van ez egész Nyugat-Európában és Észak-Amerikában, ahol sajátos módon, szívós munkával elérték, hogy konzervatív sajtóra és könyvekre „nincs igény”, sőt ilyen televíziós csatornákra sem. A bulvárosodás „filozófiája” igen egyszerű: minél több kép, minél több reklám, minél kevesebb szöveg, ki kell szolgálni a funkcionális analfabétákat. Az internetes portálok megjelenése tovább fokozta a versenget lefelé, egészen a sárga földig. A „celebek” viselt dolgai, pontosabban, hogy mit viselnek és mit nem, a pöccgödörből időnként felbukkanó újságírárs kedvenc témái. A bulvármédiában rendre felbukkanó politikai propaganda pedig akkor népszerű, ha nyíltan és bátran hazudik, rágalmaz, uszít, mocskolódik, mert a hír már nem szent, csak a vélemény szabad. Erkölcsei szempontok nem játszanak szerepet, hiszen a média ipar és üzlet, a törzsközhöz ki kell szolgálni, és meg kell tartani a tudatlanság állapotában, minél több szexet, gyilkosságot, rémhírt találnak, annál nagyobb a siker, eladott példányszám és rákattintásban. Ennek a médianak minden nemzeti kormány és intézmény halálos elensége, hiszen erkölcsi okokból korlátozni akarja (szeretné) a lelki és szellemi fertőzést, a közoktatás színvonalának emelése pedig veszélyezteti azt a művelten vagy félművelt fogyasztói tömeget, amelynek utánpótlásáról a balliberális kormányok mindig gondoskodtak. A Magyarországon megjelent külföldi médiacsoporthoz, „befektetők” olyan érdekenyék, akár a bankok, hiszen rengeteg pénzről van szó, és a szellemi gyarmatosítás egész hálózati rendszere forog veszélyben. A tartalom nélküli „tartalomszolgáltatók” politikai kartellben működtek eddig is, kár ezt tagadni. Inkább az a kérdés, képesek-e annyira manipulálni a közvéleményt, hogy elhitessék, ők az

információ, a szabadság és a kultúra kiválasztott letéteményesei és terjesztői. Nincs szemernyi kétségem sem afelől, hogy igyekezni fognak. Milliárdokról van szó, nem forintban, hanem euróban és dollárban, s a részvényesek aggódnak.

\*\*\*

Ózd és Ozora, ezzel a két névvel van tele a sajtó, sőt néhány hírszegénységben szenvedő német lap is. Az ozorai fesztivál engedélyezése körüli vita jogi részéhez csak annyit fűznék hozzá, hogy semmiféle nyilvános rendezvényt nem kellene (nem lenne szabad) minden szükséges engedély nélkül előre megszervezni. Amúgy a helyszínre érkezőkről készült felvételeket megtekintve fel nem foghatom, mi csábíthat a sivatagi körülmények közé távoli tájakról érkező fiatalokat, h csak nem a mámor ígérete. Elismerem, elfogult vagyok, mert számomra a Sziget is szociológiai rejtély, nagyon sok pénzt kellene ajánlani nekem, hogy betegyem oda a lábam, de hát a résztvevők fizetnek, nem is keveset, én pedig éjszakánként hallhatom a dobszólokat ingyen, mert néhány kilométerre lakom a helyszíntől. Az ózdi vízkorlátozás szörnyű embertelensége is borzolja a hazai és külföldi sajtó hőstől tépázott idegeit, itt még óvatosságnak illik lenni, nehogy rasszizmussal és a szolidaritás hiányával vádolhassanak. A probléma lényege az, kit illet meg ingyen a víz, alapvető emberi jog-e, és milyen mennyiségben. Itt, a fővárosban is látok embereket, akik a közutakból hatalmas tartályokba töltik a vizet, hogy aztán kisteherautón vagy utánfutóval elszállítsák (ipari mennyiségben), vagyis nem a szomjukat oltják vagy kezet mosnak. A „legyen minden ingyen” szép gondolat, de akkor értékeljük át a közhelyviselés fogalmát is. A balliberálisoknak jól jön minden felháborodási lehetőség, de érdemi megoldást ők sem tudnak. Igaz, a Népszabadságban Hargitai Miklós szerint a tömegközlekedést teljesen ingyenessé kellene tenni, ezt a költséget az adókból lehetne állni, mert „a létező világ normálisabb részén” „az a pontból B pontba történő eljutás állampolgári jog, amit a hatalom a közösségi közlekedés ingyenes hozzáférhetővé tételével biztosít. Ami nálunk egyedül Horváth Csaba kétségbeesett kampányötleteként került szóba 2010-ben, az tucatnyival több európai nagyvárosban jól működő gyakorlat.” Mivel a magyar baloldal egyrészt abból indul ki, hogy „nincs ingyenebéd”, döntsön a piac, nem kell rezicsökkentés, védjük meg a bankok profitját, ugyanakkor gondoljunk a szegényekre is (gondolni lehet), finoman szólva bugyuta és következtelen egész világszemléletűk és logikájuk. Egyébként ezt hívják igazán populizmusnak, demagógiának, népamításnak, farizeusi beszédnek. De nevezhetjük ócska propagandának is, nem jutnak el vele ingyen A-tól B-ig.

\*\*\*

Száz éve alakult meg a Magyar Cserkészszövetség. Bár 1989 óta elég sok könyv és cikk jelent meg újra a cserkészetről, valószínűleg tartom, hogy az emberek többségében csak ködös emlékek élnek erről az ifjúsági szervezetről és mozgalomról, a fiatalok körében pedig még rosszabb a helyzet.

Ebben a gatyás-trikós-pólós-papucsos, lepukkant nemzetköziségben rendszeren felöltözni is feltűnő, kirívó dolog. Cserkészegyenruhában megjelenni köztereken alighanem még fur-

csább lehet, mert minden hagyomány provokatív és „félelemkeltő” Magyarországon 1948 óta, amikor betiltották a cserkeszek működését, és jöttek az úttörők, a szovjet pionírok mintájára. A cserkész nagy magyar meghonosítói, **Sík Sándor** és **gróf Teleki Pál** pusztá említése sem volt tanácsos (keresztény kurzus, nacionalizmus, burzsoá, fasiszta, irredenta, antiszemiták stb.), az alapító, Sir Baden-Powell pedig a „brit imperializmus” vezéralakja, a keresztény felhívó ember felsőbbrendűségének sugalmazójaként jelent meg nemcsak a kommunista terror éveiben, hanem jóval később is. Mint afféle „paramilitáris, alakzatban vonuló” szervezet, megvetendő és üldözendő lett, bár az úttörők kénytelenek voltak a mozgalom számos elemét átvenni, mert a táborúzt romantikáját és a hierarchia szabályait nem tudták semmivel sem pótolni, legfeljebb az övcsatra a „Légy részen” helyett „Előre” került. A liliosos, árvalányhajjas „ódivatúság” vádja volt talán a legenyhébb a cserkészmozgalmmal szemben, amelyet örömmel összemostak a leventemozgalommal. A közösségteremtő katonásdít és a hasznos, egyúttal szórakoztató ismeretterjesztést és játékokat az úttörők is igyekeztek átvenni, de tizenkét pontjuk közül hiányzott az a keresztény erkölcsiség és hazafiság, amelyet a kommunista tűzzel-vassal irtottak. A cserkészmozgalmat a nyugati, emigrációs magyarság őrizte és ápolta, de a mozgalom 1990 után itthon nem kapta meg a kormány támogatását a háború előtti helyzet visszaállításához, nyilván nem akart újabb frontot nyitni az SZDSZ-szel szemben, amely vadul támadott minden „restaurációs” kísérletet. Valódi, országos ifjúsági szervezet tehát mindmáig nem jöhetett létre, a gyermekek és diákok túlnyomó többsége úgy teng-leng a társadalomban, akár szülei nemzedéke, szilárd világnézet, erkölcsi alap és öntudat nélkül. A gyökeresen megváltozott időkben minden biznnyal modernizálni kellene a cserkészlet formai elemeit, de tartalmát tovább kellene adni a jövőnek, különben a lelki és testi egészség fogalmát sem ismerő, igénytelen tömeg ízlése és akarata diktál, mondjuk finomabban: a bizonytalan szavazóké. A nyári Nemzeti Nagytábor megnyitó beszédében Hende Csaba honvédelmi miniszter a cserkészletet nemzeti összetartozásra, kiemelkedő teljesítményekre, önfegyelmre és kitartásra nevelő mozgalomnak nevezte. A barátságra, hűségre, áldozatkészségre és cselekvő hazafiságra balliberális oldalon mindig gyanakvással tekintenek, de ha a magyarság élni és gyarapodni akar, nem mondhat le egy országos ifjúsági szervezet támogatásáról, amely száz éve vallja és szolgálja Magyarország feltámasztását. Mert amint Teleki Pál mondta: „Iskola után és iskolán kívül is nevelni kell.”

## BELLA MARINA

magyarul beszélő ügyvéd

Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével

Ingatlan adás-vétele és bérlése

Ingatlan vétel finanszírozása

Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása

Örökség ügyek

Válóperek és családi ügyek

Követségi hitelesítés

Suite 2, Level 7 / 221 Queen St. Melbourne 3000

CAULFIELDI IRODÁMBAN is fogadok ügyfeleket

Telefon 9505-4999

Fax 9505-4899

E-mail: marina@bellalawyers.com.au

**Fogászati  
rendelő**

497 New South Head Road  
Double Bay 2028

Bejelentkezés telefonon:

**02 93620058**

Nyitva a hét minden napján!

Sürgősség esetén 0418620477

Hétvégén magyarul is beszélünk!

**Tisztelt Szerkesztőség!**

Elnézést kérek a zavarásért, de nagyon jó, hogy megjelent az augusztus 8. szám 12. oldalán a Gondolától átvett cikk = A Himnuszról — félúton —. Remélem az itteni csoportok is elolvassák és nem közölnek többé téves adatokat! Bár az említett leközölt cikkben is van egy tévedésre alkalmas szó a „Néphimnusz”. A nép megnevezés 1945 után egekig hatolt, minden a nép nevében történt! Bátorodom elküldeni a Bélyegvilágban közölt cikket, ami már útra kész volt, de megelőzött a Gondola cikk.

Tisztelettel: **Horváth László**

Az idézet a Bélyegvilágból:

„A megzenésített Himnusz-t első alkalommal 1844-ben a Nemzeti Színház mutatta be, azonban csak 1903-ban lett az ország törvényileg elfogadott himnusza. Ezt megelőzően az állami himnusz Joseph Haydn „Gott erhalte” című műve, az osztrák császári him-

# KRÓNIKA

nusz volt.

*Talán nem sokan tudják, hogy korábban a katolikus magyarság néphimnusza a „Boldogasszony Anyánk” és az „Ah, hol vagy magyarok tündöklő csillaga” kezdetű ének, míg a református magyarságé a „Tebenned bízunk, elejétől fogva” (90. zsoltár) volt.”*

## Szent István-napi ünnepség Canberrában

2013. augusztus 20-án este fél nyolcas kezdettel megemlékezést tartott a Canberra és Környéke Magyar Kulturális Egyesület és a canberrai Árpád-házi Iskola. Az ünnepség az ACT Magyar Szövetség elnökének **Óvári Attilának** a köszöntőjével kezdődött. Azt követően **Óvári Krisztina Pász-**

**tor Sándor** K.C.S.L. Szent István Ünnepe című versét szavalta. Az idei ünnepi beszéd különlegessége az volt, hogy az Árpád-házi Iskola diákjai írták és mondták el két nyelven. Magyarul **Budavári Rosemary** angolul, pedig **Lingwood Gabi**. Hajas István István király című költeményét az iskola egyik tanárnője **Molnár Olga** szavalta. Az iskola diákjai a jelenlétükkel közösen népdalokat énekeltek majd azt követően csárdást táncoltak. A táncot a négy hónap múlva Ade-laid-be megrendezésre kerülő XV. Ausztráliai és Új-Zélandi Magyar Kulturális Találkozóra gyakorolják az iskola diákjai és Szent István-napon lehetőségük volt ezt a néptáncot bemutatni. Este 9 órakor a Magyar Összetartozás



A Gold Cost-i Magyar Nyugdíjas Klub, augusztus 20-án emlékezett meg, Államalapító Királyunkról Szent Istvánról. **Nt Kovács Lőrinc** a Magyar Köztársaság QLD-i Tiszteletbeli Konzulja megnyitó beszéde után rövid műsorral és hazafias szavakkal, majd a Magyar és a Székely Himnusz eléneklésével fejeztük be tisztelet adásunkat, Szent királyunknak.  
**Kapt. Somogyi Sándor Ret. Elnök**



Lángjának fellobbantására került sor. A hagyományokhoz híven a tüzet a legidősebb és legfiatalabb résztvevő gyújtotta meg. A legidősebb **Giffard Antónia** a legfiatalabb, pedig **Óvári Krisztina** volt. A rendezvényen Sydneyből **Lédeczi Dénes** atya is részt vett és kenyéradást mondott. A magyar nagykövetséget, pedig **Dr. Domaniczy Endre** konzul képviselte. **CKMKE Sajtószolgálat**  
Email:  
magyarcanberra@gmail.com

## 2013 Tábortűz Melbourneben.

A Hollós Mátyás Felnőtt cserkészcsapat ismét megrendezte a, most már hagyományos, augusztus 20-i gyertya gyújtást.

Nagyon jó volt látni, hogy bár huszadika hétköznapra esett és valódi téli esténk volt, csaknem teljes létszámban megjelent a csapat. Ismét Szilágyiék birtokán jöttünk össze, mindenki munkából jött és aggódtunk, hogy zuhogni fog az eső.

De csodák csodája eloszlottak a felhők és gyönyörű holdfényben ültük körül a tüzet.

A Himnusz eléneklésével indult a

program, aztán én röviden ismertetem a **Szolidaritás nap** eredetét, az 1933-as gödöllői jamboree idejében. Akkor még csak Nagy Magyarország területén gyűjtötték a tábortüzeket, nem volt nemzetközi dátumvonal, és így egyszerre gyulladtak fel a tüzek. Sajnos a veszített háború után megszűnt ez a szép szokás. A századforduló után a Külföldi Magyar Cserkészszövetség ismét beindította, de most már az egész világ magyar cserkészei gyűjtik meg kis gyertyáikat és így egy egész napon keresztül minden időben ég valahol a szeretet lángja.

Ez az ismertető után, **Mukus Jóska**, a szokás szerint, elszavalta „Nagy magyar télben picike tüzek” című verset, aztán egyenkint kézzel kézre adva, felgyulladtak a gyertyák. Mindenki elmondta, hogy mire emlékszik aki nincsen köztük. Nagyon megható volt, hiába, könnyebb beszélni a tűz mellett. Egy pár ének után megalakítottunk a szeretetkört, letettük magunk elé a kis mécseseket és „jó munkát, jó éjszakát” köszöntéssel búcsúztunk egymástól.

Jó munkát!

**Kovács Marianne** csest  
Körzeti parancsnok



Repülőjegyek, külföldi utak, rokonok kihozataláért forduljon Szabó Edith professzionális utazási ügynökhöz.  
Suite 1, 128 Acland St. VIC 3128  
Tel: 03 9534-0901 License No: 30016



Egyéni és csoportos utak igény szerinti összeállítás:  
Folyami és tengeri hajóutak, európai történelmi és wellness programok.  
Repülőjeggyel, teljes ellátással, idegenvezetővel, kedvezményes áron.  
Ha kényelmes és biztonságos útra vágyik forduljon hozzánk bizalommal.  
Tel: 03 9801-8887 e-mail: koronatours1@gmail.com

## SPORT

## Mehalt Gyarmati Dezső

Nyolcvanöt éves korában elhunyt Gyarmati Dezső, a Nemzet Sportolója. Játékosként háromszor, edzőként egyszer nyert olimpiai aranyérmet a vízilabda-válogatottal, a sportág történetének egyik legnagyobb klasszisa volt.

„Közvetlenül a világbajnokság előtt még ott láthattuk a margitszigeti vízilabda-tornán. Bosszankodott, hogy nem olyan a csapat, mégis azt hangsúlyozta, hogy olyan lesz” — írta a Magyar Úszó Szövetség Facebook-oldala Gyarmati Dezsőre emlékezve. „A szel leme mindig friss, a játékszerete mindig a régi, a test és a lélek összhangja volt pusztán aszinkronban az utóbbi időben. Nem vitte a lába, de még vitte a szíve.”

Gyarmati ki akart utazni a 2021-es vb-pályázati csapat tagjaként Barcelonába, de rossz egészségi állapota miatt végül nem élt a lehetőséggel. Vélhetően az ő nevét viseli majd a világversenyre épülő majdani úszókomplexum.

Gyarmati Dezső 1927. október 23-án született, Miskolcon. Először az ökölvívással, majd a kézilabdával próbálkozott, 1940-től viszont a vízilabda töltötte ki az életét. Játzott az Újpestben és a Ferencvárosban, 108 válogatottságig vitte, három olimpiai aranyérmet nyert (1952, Helsinki; 1956, Melbourne; 1964, Tokió), illetve egy-egy ezüstöt (1948, London) és bronzot (1960, Róma) — ezzel a világ egyetlen pólósa, aki öt olimpián is érmet szerzett. Kétszeres Európa-bajnok (1954, Torino; 1962, Lipcse).

Az 1956-os forradalom idején csak néhány idősebb pólós határozott unszolására hagyta ott a Széna téri barikád építését, hogy aztán Melbourneben megnyerjék az aranyérmet — emlékeztet a szövetség oldala. Melbourneben a magyar küldöttség Forradalmi Bizottságának elnöke volt, gyámszalaggal a karján a forradalom lyukas zászlaját vitte, a rendszerellenes meggyőződését sem titkolta. Bár Melbourne-ből hazatért, a hatalom nyomására rövid időre külföldre, New Yorkba távozott, ahonnan 1958-ban tért haza. Magyarországon két évre eltiltották, vállalta, hogy egy ideig kocsmában dolgozzon vízilabdázás helyett. Zseniális játékát mégsem nélkülözték sokáig, az 1960-as római olimpia előtt engedélyezték a pályafutása folytatását.

1966-ban az ELTE Bölcsészettudományi Karán művészettörténész, a Testnevelési Főiskolán szakpedagógus diplomát szerzett. Egy évig Kolumbiában volt szövetségi kapitány, majd hazatért edzősködni, a Vasashoz.

Szövetségi kapitányként 1973-ban világbajnok, 1974-ben Európa-bajnok, 1975-ben vb-ezüstérmes, 1976-ban olimpiai bajnok, 1977-ben Európa-bajnok, 1978-ban ismét vb-ezüstérmes, 1980-ban olimpiai bronzérmes lett a válogatott.

1992-96-ig a pólószövetség alelnöki tisztjét töltötte be, később a társelnöke lett. 1994-2005-ig a minden idők legjobb magyar sportolói tömörítő Halhatatlanok Klubja elnöke volt, közben a Ferencváros és az Újpest pólósainál is szaktanácsadói feladatokat látott el. 2004-től a Nemzet Sportolója volt, egy évre rá a Nemzet Sportolójának képviselője a MOB tagja lett. Az első választások után az MDF országgyűlési képviselőjeként dolgozott a parlamentben.

„Fenomenális képességek birtokosa volt” — írta nekrológiájában a pólószövetség honlapja. „Balkezes zseni. Amit



ő nem tudott a vízilabdáról, azt nem is volt érdemes tudni. Bármilyen poszton bevezethető volt. Akár azt is hozzátehetnénk: bármelyik sportágban. Amikor huszonegy évesen egy klubváltás miatt eltiltották, a Fradi jégkorongozóival lett magyar bajnok. A medencében egy olyan korszakban számított a legnagyobb, amikor több olyan korszakos géniusz dobálta a labdát Magyarországon, akiknek már akkor helyük volt a póló pantheonjában. Egyszemélyben döntött el mérkőzéseket, igazi vezér volt, vízben és parton egyaránt.”

Gyarmati több családtagja is meghatározó szereplője a magyar sportéletnek. Első felesége, Székely Éva az 1952-es helsinki olimpia aranyérmese 200 mellen, lányuk, Gyarmati Andrea kétszeres Európa-bajnok, olimpiai ezüstérmes úszó. Gyarmati Dezső később feleségül vette Bara Margit színésznőt, tőle született Terézia Eszter. Unokái Heszt Mátét vízilabdázó és Szilágyi Liliána válogatott úszó, aki a tavalyi londoni olimpián a magyar küldöttség legfiatalabb versenyzőjeként 100 pillangón a 34. helyen végzett.

### Hol legyen a Dugovics Titusz-émlékverseny?

A vizes-világbajnokság programjában először szerepelt a szupertoronyugrás. Ez a műugrásnak az az örült ága, amikor nők 20 méterről, a férfiak 27 méter magasról vetik bele magukat. a mélybe, és figurák után 90-es tempóval csobbannak egy óriási talpast a vízbe.

Asportágversenyeit hagyományosan tengerparti sziklákon rendezik, így az ugrások mellett, a táj is mindig remek látványt nyújt. Barcelonában ugyan nincs szikla, de van kellő mélységű tengeröböl. Magyarországnak ugyan se tengeröböl, se tengerparti sziklája nincs, de a 2021-es vb-n, amelyet Magyarország rendez, valahogy csak meg kell rendezni ezt a számot is. A nyertes pályázatban természetesen ezt már kidolgozták, Balatonfüred lesz a helyszín, gyanítjuk valamelyik kikötőben.

A vb központja a budapesti Dagály Strand addigra beígért újszodakomplexuma lesz. A Duna csak egy köpésre van, néha még annyira sem, így egy jól időzített árvízrel, mondjuk valami olyannal, mint ami június elején volt, máris biztosíthatjuk a természetes közegét a szupertoronyugrásnak, és még a nézőknek sem kell utazgatniuk a helyszínre.

Budapestnek persze látványosabb részei is vannak, a Szabadság híd nemcsak az öngyilkosjelöltek és a fotózgató turisták terepe, még nem is volt szupertoronyugrás, amikor az 1958-ban műugró Európa-bajnokságot nyerő Újvári László 48 méter magasból levetette magát. Az 1992-es ugrás combnyaktöréssel végződött, az akkor 58 éves Újvári egy vízen úszó dög miatt módosított az ugrásán, de kisebb magasságról és dögmentes Dunában nagy sikert arathat a belvárosi helyszínen.

Hogy valóban minden tévé a pesti vb-vel legyen tele, ahhoz alighanem a filmkészítésnek is beillő Vajdahunyadvárhoz kéne vinni a szupertoronyugrást, így a várfalról beugró sportolók a Dugovics Titusz-émlékdíjért is egyből harcba szállhatnának. Jó, a Városliget tő tényleg olyan sekély, hogy annyi erővel akár a betonba is ugrálhatnának a sportolók, de még van jó pár éve kimélyíteni. Bár ezt már a 2010-es triatlon-világbajnokságra is beígérték, mégsem lett belőle semmi.

Akkor az úszást végül a Lágymányosi-öbölben tartották, és nagyon simán el tudnék képzelni oda a toronyugrást is, a Kopaszi-gát íve nagyon is nézőbarát hely. Az öböl végében lévő terasz már most is elugróhely, lelkes amatőrök már dobálják is onnan a szaltókat. Igaz hogy a vb-t meg lehetesen ott rendezni még vagy hatszor olyan magasra kéne emelni a tribünt, de hát egy uszodépitéshez képest elenyésző költségből kijön.

A versenyekkel persze el is szakadhatunk a fővárostól, hogy ne menjünk nagyon messzire, valamelyik Budapest környéki bányató a mélysége miatt mindenképpen alkalmas lehet az ugrálásra, és így azt is megtudhatnánk,



hogy mekkora a közös halmaza a nudistáknak és a szupertoronyugró szurkolóknak.

Olyan képeket nálunk nem nagyon lehetne készíteni, mint a Garda-tónál, de a szupertoronyugrást mi is kihasználhatjuk az országimázs növelésére. A Balaton Tihanynál a legmélyebb, ezért is kiváló helyszín, és szívesen látnánk ahogy egy tó közepén álló uszáló darujáról vetik magukat mélybe az ugrók háttérben az apátság képeivel.

Egy kis munkával a Sugovica is átalakítható, ha pedig a bajai halászléfőző fesztiválra időzítik a szupertoronyugrást, máris nyert a sportág vagy húsz-ezernyi nézőt. Csak arra kell figyelni, hogy a bográcok alól szálló füst ne homályosítsa el teljesen a versenyt.

### Ezüstkalapács

Az mondja a lengyel Pawel Fajdek, akiről itthon csak a legmegátkodottabb sportfanatikuskok hallhattak, hogy az első dobásával mindössze a legjobb nyolc közötti folytatást célozta meg a moszkvai Luzsniki stadionban, az atlétikai világbajnokság kalapácsvető-döntőjében.

Így aztán szinte sokkot kapott, amikor meglátta, hogy élete addigi legjobbjánál bő fél méterrel messzebb, 81,97 méterre repült a kezéből a szer. Olimpiai bajnokunk, Pars Krisztián addig a pillanatig 81,02-vel vezette az idei világranglistát, tavaly Londonban pedig 80,59-cel nyert. Ugyan bő egy éve, Ostravában dobott ő 82,28-at, de tudtuk, hogy ez a Pars most nem az a Pars, a válla nincs rendben, és ebben a műfajban így nehéz érvényesülni.

És akkor a szituáció lélektani hatásáról még nem is ejtettünk szót. Némileg sántít a hasonlat, mert az 1976-os montreali olimpia gerelyhajító-döntőjében Németh Miklós első dobásával világcsúccsal sokkolta a mezőnyt — a szemüveges lengyel ettől még nagyon messze van —, de bevallhatjuk: a második sorozattól kezdve már azért szorítottunk, hogy a várt arany helyett legalább az ezüst meglegyen. Ami aztán meg is lett.

Bizonyára akadnak most fanyalgók, akik aztán, hogy Hosszú Katinka és Gyurta Dániel tönkreverte az ellenfeleket a barcelonai úszó-vb-n, s a minap férfi-párbajtőrscapatunk, a Symacsarnok telt házas közönsége előtt lett világbajnok, csak legyintenek Pars ezüstjére. Ne tegyék.

Még ha a kalapácsvetők kissé — vagy nem is olyan kissé — mostoha gyerekeknek is számítanak az atléták nagy családjában, sokszor a program elejére teszik őket, csökkentve az esélyt, hogy egy szektoron kívülre szálló kósza kalapács fejbe kólintson valakit, mert akkor ott emberhalál van. Moszkvában 205 ország 1967 reprezentánsa fut, ugrik vagy dob; azaz végzi azokat a cselekvési formákat, amelye-

ket már az őseim is, az idők kezdete óta. Ezért e számokban a veleszületett képességek akár döntők is lehetnek. A kulcs ez, az elképesztő konkurencia, a vetélytársak zömének rendelkezésére álló, nagyobb merítési lehetőség.

Atlétáink eddig tíz olimpiai aranyat szereztek, és ezt alapul véve kétségkívül furcsán hat, hogy világbajnokunk nincs. Miközben mutatónál legalább egy olyan nem éppen sportnagyhatalomnak is akad, mint Panama, Grenada, Saint Kitts és Nevis, Namíbia vagy Szíria. Mi az immár hat ezüstünkkel és öt bronzunkkal az összesített éremtáblán — ahol egyetlen árva arany már jobban fizet — a 63. helyen tanyázunk. A magyar sportban bizony szokatlan helyen, bár az ország egyéb mutatóit tekintve nincs ebben semmi kirívó. S hogy miért nem jóval elő-

rebb? Atlétikában világbajnokság csak 1983 óta van, és eleinte négyévente rendeztek vb-t. A moszkvai seregszemle a tízenegyedik. Olimpiai bajnokaink közül Pars előtt csak Kiss Balázsnak adatott meg, hogy világbajnokságon szerepeljen, s a kalapácsvetésben a konkurencia kiszélesedését mutatja, hogy neki még érem sem jutott. A Szovjetunió felbomlása után meghatározódott a potenciális ellenfelek száma, mert ebben a számban különösen erős volt a szovjet iskola, idővel pedig mások, így a lengyelek is megbarátkoztak a kalapáccsal.

Pars Krisztián mindenestre nem csügged, azt mondja, legalább négy vb még benne van, és meglesz az a fránya arany.

Kivárjuk.

### Kiütötte a Fradit a Debrecen

Debrecen hazai környezetben 4-1-re nyert a Ferencváros ellen a labdarúgó OTP Bank Liga 5. fordulójának rangadóján. Hamar előnybe kerültek a hazaiak, egy tetszetős akció végén Bódi lötte Jova kapujába a labdát. A gól után feléledt a Ferencváros és a 36. percben a válogatott Bóde szezonbeli első találatával — amelyet Máté szorításában szerzett — egyenlített. Változatosan második félidőt láthatott a szép számú publikum, bár nagy helyzetei a vendégeknek is adódtak, gólokat azonban csak a hajdúsági együttes szerzett. Volas kétszer, Szakály pedig egyszer volt eredményes, amivel eldöntötték a három pont sorsát.

#### OTP Bank Liga, 5. forduló

DVSC—Ferencváros 4:1  
Paks—Honvéd 1:1  
Győr—Videoton 1:1  
Kecskemét—Haladás 1:1  
Pápa—Diósgyőr 0:1  
MTK—Pécs 0:1  
Puskás—Kaposvár 1:0  
Újpest—Mezőkövesd 6:1

Kiss Zoltán (Németország)

# Vissza az IRKÁHOZ

## A nyargonc, mint olyan

Nejem szerint, nekem mindig akad valami bosszankodni valóm, morgoló-dok, mint egy bolhás kutya, s ez így igaz, mert gyakran van is miért nyuglődnöm. Itt van mindjárt a posta, amit régen — nyargal ígéből eredően—nyargoncnak hívtak.

Ha újra kezdhétném az életem, semmi más nem lennék csak postarabló. A westernfilmekben is mindig a postakocsit kifosztó zsványának szurkolok. Tüstént elmondom, miért nehezelek a postára, míg ugyanakkor a levélkézbesítőket szívemhez közelállókknak érzem. Az illetékesek átkainak ódiúmat is vállalva, bátorkodom kijelenteni, hogy monopolhelyzetének tudatában a világ összes postája elszemtelenedett. A lap tehát nem a kiadó hibájából érkezik késve, hanem éppen a nyargoncok hanyagsága miatt. Miután belyeg formájában zsebre tették a szállítási díjat, nekik nem sürgős. Ki halott már olyant, hogy az elvégzendő munkát előre kell kifizetni, márpedig a biléta fölragasztásával ez történik. A posta egyeduralom birtokosa, és ennél fogva, természetesen visszaél hatalmával. A postánál pl. sztrájkolhatnak — aminek az adófizető polgár látja kárát —, de az ügyfél semmilyen formában nem bojkottálhatja a pimasz szervezettel, éppen kiszolgáltatottságánál fogva. Ami ebben a legbosszantóbb, hogy mindezt a polgár saját pénzéért kénytelen elviselni, mert nincs más lehetősége. A szocialista országok postái ráadásul még különleges privilégiummal rendelkeznek, a lakosság fölötti totális kontrollal, ami alatt a levelezés ellenőrzése is értendő. A levéltitkokra ezekben az országokban egyszerűen fittyt hánynak. A postával vitatkozni reménytelen, mert a hatalomnak mindig igaza van, és a posta a maga területén teljes hatalom.

## Tanár úr kérem

Válaszok a legutóbb feltett kérdéseinkre: 1. Székely Bertalan, 2. San Franciscoé, 3. Északi főváros, 4. Vladimir Nabokov orosz származású amerikai író, 5. A régi, kézíratos könyvekben a fejezetek, kiemelkedő részek díszes kezdőbetűit, 6. Hríz Mária 7. Lengyel, 8. Szentilona szigetén, 9. Jól jegyezd meg!, 10. Apácai Csere János, Magyar enciklopédia címmel, 1653-ban.

E heti kérdéseink:

- Milyen történelmi folyamatot jelöl a rekonkvizista kifejezés?
- Hogyan nevezik az öregkorban előforduló betegségeket foglalkozó tudományt?
- Hol található hazánk magasságméresi alappontja?
- Melyik mai főváros helyén állt az-tékok fővárosa, Tenochtitlan?
- Magyarország mely vidékének jellegzetes települései a zserkek?
- Melyik magyar opera főszereplője Judit?
- Kinek arcképe látható a 200 forintos bankjegyünkön?
- Melyik művészeti ág kiválósága Berki Viola?
- Mi a fővárosa Vanuatuának?
- Kik voltak az akháajok?

Válaszunkat a következő heti újságban olvashatják.

Összeböngészte: B.L.

Ugyan kihez fordulhat a polgár panaszaival, ha küldeménye elkallódik, vagy ha levelét felgőzölték és belakíváncsiskodtak? Nemzetbiztonsági okokra hivatkozva megtehetik. Az egyszerű kisember védekezési lehetősége a hatalommal szemben nulla. Én legalábbis még soha nem hallottam, hogy reklámoló félnek adtak volna igazat. Los Angelesben, februárban föladott újságot áprilisban kapom kézhez, hol reklamáljak...?

Régen, a középkorban kengyelfutók hozták-vitték a királyok üzeneteit, ez volt a legmegbízhatóbb. Ha viszont az uralkodó ellen szőtt összeesküvés emberei elkapták a kurírt, egyszerűen lecsapták, mint talján a fügét, és az írást elmárták tőle. A socialista államokban elvileg ugyanez történt, csak modernebb eszközökkel. A posta valószínűleg azért ilyen kíméletlen ügyfeleivel szemben, mert nem tudja megbocsátani a középkori rablótámadásokat, s most így vesz elégtételt a rajta esett sérelemért.

Am végzetül megkövetem a magyar postát, mert július 19-én föladott lapunkat július 22-én vettem kézhez. Igaz, hogy július 14-i szám volt. Elmarasztaló kritikám kétségtelen kemény, s ez csak akkor fog megváltozni, ha küldeményeim pontosan érkeznek. Bátorkodtam mindezt elpanaszolni, ugyanis tőlem is pontos munkát követelnek kenyéradó gazdáim, s ha jól tudom a posta a mi pénzünkől Él...

Életünk egytizede várakozásokkal telik el. Villamos megállónál, orvosi várószobában, s végül tudat alatt a halálra is várunk, akadnak, akik türelmetlenül...

Frau Monica Bachmayer házassága négy esztendő után ráncosodni kezdett. Rövidesen el is vált naplopó férjétől, 10 éves kislánya az előző házasságából vele maradt. A volt férjek elcsavarogtak, eszükbe sem jutott gyerek tartást fizetni, s így az asszonynak megélhetés után kellett néznie, hogy magát és lányát eltartsa. Elszegődött tehát egy kisvendéglőbe felszolgálónak. Ez bizony szinte egésznap, sőt nem ritkán éjszakai elfoglaltságot jelentett. A lányka sokat maradt magára, mivel a kocsmában nem tartózkodhatott, el-elcsavargott. Így esett, hogy a játszótéren megismerkedett egy torzonborz, szakállas férfivel, aki alkalmanként cukorkával, csokoládéval kedveskedett a leánykának. Brausingnak hívták a tekerőt, aki már több alkalommal került összetűzésbe a törvénnel, méghozzá gyerekek megrontásának vádjával. Szexuálisan

aberrált volt, s emiatt már orvosi kezelés alatt is állt. Aztán egy alkalommal a — mit sem sejtő — kislányt fölsalta lakására, és ott „megrontotta”, vagyis megerőszakolta. Különös módon a lányka — ahelyett, hogy azonnal szólt volna anyjának — hallgatott a történetekről. Később több alkalommal is fölment a férfihez, aki már az első esetben 20 márkát adott a gyermeknek, s szigorúan megfenyegette, amennyiben elárulja „titkukat”, elvágja a nyakát. A szemfüles lányka rájött, hogy itt pénz lehet keresni, és a legközelebbi találkozáskor egyenesen követelte „járandóságát”, sőt feljelentéssel fenyegetőzött, majd egyre feljebb emelte a tarifát. Idők multával a gazember annyira rettegett a lelepleztétől, hogy a következő alkalommal megfojtotta sáljával szerencsétlen kislányát. A bestiális büntett óriási föháborodást keltett a helységben, és a tárgyalásra zsúfolásig megtelt a terem. Frau Bachmayer a bíró a pulpitus elé szólította vallomástételre. Amikor a nő elhaladt a vádlott előtt, megállt egy pillanatra, s hogy mindenki jól hallja, odaszólt a gyilkosnak: — nem az első eset, hogy anyák életét teszed tönkre te aljas csirkefogó, de most egyszer és mindenkorra pontot tehetsz gazságaid végére! És, mintha csak a zsebkendőjét akarta volna elővenni retiküljéből, hatalmas revolvert húzott elő, majd egy méternyi távolságból — a szó szoros értelmében — szétlőtte a gyermekgyilkos ábrázatát.

Képzeltető a botrány, ami az ügyből kifolyólag kitért. A tartomány lakossága persze az asszony oldalára állt, és tetemes summát gyűjtöttek össze, hogy Frau Bachmayer a legjobb védőügyvédet fogadhassa fel. Am ez sem tudta megmenteni a szerencsétlent, így előre megfontolt szándékkal elkövetett emberölésért — az enyhítő körülményeket figyelembe véve — öt évre ítélték a pincérmőt, jogerősen. Az asszony annak rendje-módja szerint le is ülte büntetését, majd kiszabadult. És ahogy ez lenni szokott, a tragikus történetet azóta, megfilmesítették. A főszerepet Frau Bachmayer alakította, méghozzá teljes átéléssel.

Hogy a tragédia komplett legyen, a filmszereplés után szerencsétlen asszony nem sokáig örülhetett a sikernek, mert méhrákba megbetegedett és meg is halt...

A divattal kapcsolatban két hülye létezik: egyik, aki kreálja, másik, aki követi...

Mindig gyanakvással tölt el, ha ilyesmit hallok: — Akkor is szeretnélek, ha koldusszegény lennél!

— Erősen kétlem, mert a nyomorúság a leglángolóbb szerelmet is lehűti.

## NA NE...

MINDENKINEK, AKI „MÁR ELÉG RÉGÓTA FIATAL”

Egy öregúr egyszer elhatározza, hogy elmegy Afrikába szafarira. Magával viszi öreg kutyáját, hogy társasága legyen.

A kutya egy nap addig kergeti a pillangókat, amíg azt veszi észre, hogy eltévedt. Bóklászik erre-arra, hogy megtalálja az utat, egyszer csak látja, hogy egy leopárd rohan felé láthatóan azért, hogy megegye.

Az öreg kutya azt gondolja: „Jajjaj! Most igazán szarban vagyok!”

És zsevesz a közelében néhány csontmaradványt valami dögből, gyorsan elkezd rágni a csontokat hátat fordítva a közeledő leopárdnak.

Amikor a már majdnem ráugrik, a vén kutya felkiált: „Ez a leopárd igazán finom volt! Vajon találok még egyet?”

Ezt hallván a leopárd az utolsó pillanatban visszafogja az ugrást, rémülettel néz a kutyára, és gyorsan elhordja az irháját.

„Húú!” sőhajt a leopárd, „ez meleg volt. Ez a vén kutya majdnem elkapott.”

Közben egy öreg majom, aki végignézte az egész jelenetet egy faágról, arra gondol, hogy hasznos húzhat abból, amit tud, és kialakulhat valami védelmet a leopárdtól.

Utánairamodik, de az öreg kutya, amikor látja teljes sebességgel a leopárd után futni, rájön, hogy valami ravaszság történik. A majom utoléri a leopárdot, elárulja neki a kutya cselét, és alkut ajánl.

Az ifjú leopárd feldühödik, hogy rászedték. „Ide gyere, majom, ugorj a hátamra, és meglátod, hogy jár, aki be akar csapni!”

Az öreg kutya látja a felé rohanó leopárdot a majommal a hátán és nyugtalankodik: „Na, most mit csinálnak?” Am menekülés helyett újra leül háttal a támadóknak, és ismét úgy tesz, mintha nem látta volna őket. Mihelyt hallótávolságba érnek, felkiált:

„Hol van már az a hülye majom? Már egy órája elküldtem, hogy hozzon egy másik leopárdot!”

Tanulság:

— Sose nevesd ki az öregeket!

— A kor és a finesz végül mindig legyőzi az erőt és a fiataliságot. A szellem és a ravaszság csak a korral és a tapasztalattal nő meg.

**Jean**

Beteg az uraság, ezért azt mondja Jeannak:

— Jean, hozzon néhány téglát!

— Minek uram?

— Hogy hamarabb felépülhessek.

\*\*\*

— Jean, élnek emberek a Holdon?

— Nem, uram!

— Akkor miért világítják ki minden este?

\*\*\*

— Jean! Megyünk a vasútállomásra a sógorom elé!

— De a sógora csak holnap érkezik, uram.

— Tudom, de holnap nem érek rá kimenni elé.

\*\*\*

— Jean!

— Igen uram!

— Dugja be a tehén farkát a konnektorba!

— Minek uram?

— Forralt tejet akarok inni.

\*\*\*

— Jean, nagyon hideg van. Hány fok van idebenn?

— 16 fok, uram.

— És odakint?

— 5 fok, uram.

— Akkor nyissa ki az ablakot hagy jöjjön be az az 5 fok is!

\*\*\*

— Jean, hozza a fürdőnapót!

— Dehát uram, éppen az Ön esküvőjére megyünk!

— Tudom, de úszni szeretnék a boldogságban.

\*\*\*

— Jean! Mászik a kaktusz?

— Nem mászik, uram.

— Biztos, hogy nem mászik?

— Biztos, uram!

— Akkor egy sünt öntöztem meg.

\*\*\*

— Jean, milyen magasan repült a vadkacsa, amit ez előbb lelőttem?

— Körülbelül 200 méter magasan, uram.

— Mászor nem pazarolom a lőszert. Ha olyan magasról leesik, ügyis megdöglik.

\*\*\*

— Jean, evezzen ki a korallzátonyhoz!

— De miért uram??

— Mert haladni kell a korall!

\*\*\*

— Jean, vigye vissza az üzletbe azt a nyakkendőt, amit a gróftól kaptam!

— Megkérdezhetem uram, hogy miért?

— Felpróbáltam és túl szoros.

\*\*\*

— Jean, ma vendégek jönnek. Vágjunk jó képet hozzájuk.

— A falon lévő Picasso jó lesz, uram?

\*\*\*

— Jean, szaladjon eltem egy égő gyertyával.

— Miért, uram?

— Fényűző szeretnék lenni.

\*\*\*

A beteg könyörög az ápolónőnek:

— Nővérke! Hadd adjak egy csókot magának!

— Nem lehet!

— De nővérke! Hadd adjak egy csókot!

— Nem lehet! Már az is szabályellenes, hogy maga alatt fekszem.

\*\*\*

Az idős házaspár lefekvéshez készülődik. Az asszony panaszkodik:

— Korábban mindig fogtad a kezem...

A férj kinyúl és megfogja.

— Aztán mindig megcsókoltál...

A férfi megcsókolja.

— Aztán beleharaptál a nyakamba.

A férj erre fölkel és elsiet.

— Hová més? — kérdezi az asszony.

— A fürdőszobába, a fogamért.

\*\*\*

— Szóval azt állítja, hogy eltűnt az anyósa? — Igen. — Mikor?

— Úgy két évvel ezelőtt.

— Ember! Akkor miért csak most jelenti be?

— Valahogy eddig nem mertem elhinni.

\*\*\*

Az iskolában a tanító néni így szól Pistikéhez:

— Pistike, ha anyukádnak van három almája, és hétfelé kell osztania, mit csinál?

— Kompótot!

\*\*\*

— Bocsánat uram, ráültem a távcsővére!

— Nem tesz semmit asszonyom. Látott ez már külön dolgokat is!

Szeptember 9. hétfő Szeptember 10. kedd Szeptember 11. szerda

## A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk

Szeptember 9. hétfő	Szeptember 10. kedd	Szeptember 11. szerda	Szeptember 12. csütörtök	Szeptember 13. péntek	Szeptember 14. szombat	Szeptember 15. vasárnap
00:00 Sporthírek	00:05 Az ESTE	00:05 Az ESTE	00:00 Az ESTE	00:05 Az ESTE	00:05 Az ESTE	00:05 Himnusz
00:05 Himnusz	00:35 Himnusz	00:35 Himnusz	00:35 Himnusz	00:35 Himnusz	00:35 Himnusz	00:10 Fábry
00:10 Koncertek az A38	00:40 Kívánságkosár	00:40 Kívánságkosár	00:40 Kívánságkosár	00:40 Kívánságkosár	00:40 Kívánságkosár	01:25 Talentum : Görömbei András. A Debrecenben élő és a Kossuth Lajos Tudományegyetemen tanító irodalomtörténész sokoldalú munkásságát tanárok generációi, a kortárs magyar irodalom kedvelői számos íróportréja alapján jól ismerik. A Hitel című folyóirat szerkesztőjeként is jelen van irodalmi életünkben.
Hajón: Riddim Colony - feat Emiliano és 3gga	02:30 Duna World News	02:30 Duna World News	02:30 Duna World News	02:30 Duna World News	02:30 Duna World News	01:50 Elfeledett magyar irodalom: Apáczai Csere János
01:00 Sporthírek	02:35 80 liter alatt a Föld körül 20/16.Magyar dokumentumfilm-sorozat	02:35 80 liter alatt a Föld körül 20/16.Magyar dokumentumfilm-sorozat	02:35 80 liter alatt a Föld körül 20/18.Magyar dokumentumfilm-sorozat	02:35 80 liter alatt a Föld körül 20/19. Magyar dokumentumfilm-sorozat	02:35 80 liter alatt a Föld körül 20/20. Magyar dokumentumfilm-sorozat	02:20 Forró mezők (1948) Magyar játékfilm
01:05 Önkéntesek	03:05 Térkép	03:05 Térkép	03:05 Térkép	03:05 Térkép	03:05 Térkép	Rendezte: Apáthy Imre. Szereplők: Szakáts Miklós, Karády Katalin, Szabó Sándor, Földényi László, Benkő Gyula, Darvas Iván, Rajnai Gábor, Szemere Vera, Fórnay Márta. Mórnicz Zsigmond azonos című drámájából készült film. Avarty, a feltékeny földbirtokost meggyilkolják, de a rendőrségi vizsgálat öngyilkosságot állapít meg. A család azonban nyomoztatni kezd, és hamarosan eljutnak a gyilkoshoz.
01:35 Az utódok reménysége	03:35 Néprajzi értékeink	03:35 Néprajzi értékeink	03:35 Néprajzi értékeink	03:35 Néprajzi értékeink	03:35 Néprajzi értékeink	03:50 Tűzvonalban: A leszámlálás. Tévéfilmsorozat
02:00 Úton útfélen	04:10 Híradó	04:10 Híradó	04:10 Híradó	04:10 Híradó	04:10 Híradó	04:55 Hacktion Újra-Töltve - 12. rész: Egy fotós élete. Tévéfilmsorozat
02:10 Isten kezében: Barsi Ernő portré	04:20 Hol volt, hol nem volt	04:20 Hol volt, hol nem volt	04:20 Hol volt, hol nem volt	04:20 Hol volt, hol nem volt	04:20 Hol volt, hol nem volt	05:45 Hagyaték: Elfelejtett anyanyelvünk - magyar népi jelképtár
02:40 Élő egyház	04:35 Hej, páva... Magyar-szovát	04:35 Hej, páva... Magyar-szovát	04:35 Hej, páva... Magyar-szovát	04:35 Hej, páva... Magyar-szovát	04:35 Hej, páva... Magyar-szovát	06:15 Varázslatos tanú-hegyek. Magyar ismeretterjesztő film
03:10 Nászinduló (1943)	04:45 Duna World News	04:45 Duna World News	04:45 Duna World News	04:45 Duna World News	04:45 Duna World News	06:55 Család-barát hétvége
Magyar játékfilm. Rendezte: Farkas Zoltán. Szereplők: Szelezky Zita, Szilassy László, Kürthy György, Lánchy Margit, Puskás Tibor. Az első, beteljesületlen szerelem emléke évek múlva is kísérti Miklóst, az egykor szegény sorsú iskoláslát és Évát, a polgármester lányát, akiket a múltban társadalmi korlátok, ma pedig családi kötöttségeik választanak el egymástól.	04:50 Életképek 97. Rész.	04:50 Életképek 97. Rész.	04:50 Életképek 97. Rész.	04:50 Életképek 97. Rész.	04:50 Életképek 97. Rész.	09:00 Elfeledett magyar irodalom
04:50 Életképek 96. Rész	05:25 Közbeszéd	05:25 Közbeszéd	05:25 Közbeszéd	05:25 Közbeszéd	05:25 Közbeszéd	09:25 Hogyan volt?! Bánffy Györgyre emlékezünk
Magyar tévéfilmsorozat	05:55 Ma reggel. Reggeli, közéleti műsor interjúkkal, riportokkal, beszélgetésekkel.	05:55 Ma reggel. Reggeli, közéleti műsor interjúkkal, riportokkal, beszélgetésekkel.	05:55 Ma reggel. Reggeli, közéleti műsor interjúkkal, riportokkal, beszélgetésekkel.	05:55 Ma reggel. Reggeli, közéleti műsor interjúkkal, riportokkal, beszélgetésekkel.	05:55 Ma reggel. Reggeli, közéleti műsor interjúkkal, riportokkal, beszélgetésekkel.	10:20 Magyar történelmi arcképcsarnok: Szabó Ervin. Magyar ismeretterjesztő sorozat
05:25 Közbeszéd	09:00 Kárpát expressz	09:00 Kárpát expressz	09:00 Kárpát expressz	09:00 Kárpát expressz	09:00 Kárpát expressz	10:35 Duna World News
05:55 Ma reggel	09:25 Magyar történelmi arcképcsarnok: Baross Gábor	09:25 Magyar történelmi arcképcsarnok: Baross Gábor	09:25 Magyar történelmi arcképcsarnok: Baross Gábor	09:25 Magyar történelmi arcképcsarnok: Baross Gábor	09:25 Magyar történelmi arcképcsarnok: Baross Gábor	10:40 Hacktion Újra-Töltve - 11. rész: Páthelyzet. Tévéfilmsorozat
09:00 Kárpát expressz	09:45 Az ESTE	09:45 Az ESTE	09:45 Az ESTE	09:45 Az ESTE	09:45 Az ESTE	11:35 Mammama mesél: Szent Anna tava
09:25 Magyar történelmi arcképcsarnok: Baross Gábor	10:15 Ridikül - Női talkshow	10:15 Ridikül - Női talkshow	10:15 Ridikül - Női talkshow	10:15 Ridikül - Női talkshow	10:15 Ridikül - Női talkshow	12:00 Déli harangszó
09:45 Az ESTE	11:00 80 liter alatt a Föld körül 20/16. Rész.	11:00 80 liter alatt a Föld körül 20/16. Rész.	11:00 80 liter alatt a Föld körül 20/18. Rész Tahiti, Moorea, és Raiatea szigete. Magyar dokumentumfilm-sorozat	11:00 80 liter alatt a Föld körül 20/19. Rész: Bora-Bora, Cook-szigetek, Aitutaki	11:00 80 liter alatt a Föld körül 20/20. Rész. Magyar dokumentumfilm-sorozat	12:00 Híradó - Déli
10:15 Ridikül - Női talkshow	11:30 Sebj Tóbiás	11:30 Sebj Tóbiás	11:30 Sebj Tóbiás	11:30 Sebj Tóbiás	11:30 Sebj Tóbiás	12:25 Tengerek világa: A császárral birodalma
11:00 80 liter alatt a Föld körül 20/16. Rész.	12:00 Déli harangszó	12:00 Déli harangszó	12:00 Déli harangszó	12:00 Déli harangszó	12:00 Déli harangszó	13:05 Útmutató
11:30 Sebj Tóbiás	12:25 Tengerek világa: A császárral birodalma	12:25 Tengerek világa: A császárral birodalma	12:25 Tengerek világa: A császárral birodalma	12:25 Tengerek világa: A császárral birodalma	12:25 Tengerek világa: A császárral birodalma	13:30 Magyarország kincsei: Nagyboldogasszony plébániatemplom - Bátaszék
11:35 Nevég népmesék	13:05 Útmutató	13:05 Útmutató	13:05 Útmutató	13:05 Útmutató	13:05 Útmutató	13:40 Magyar első: Az első magyar lóverseny
12:00 Déli harangszó	13:30 Magyarország kincsei: Nagyboldogasszony plébániatemplom - Bátaszék	13:30 Magyarország kincsei: Nagyboldogasszony plébániatemplom - Bátaszék	13:30 Magyarország kincsei: Nagyboldogasszony plébániatemplom - Bátaszék	13:30 Magyarország kincsei: Nagyboldogasszony plébániatemplom - Bátaszék	13:30 Magyarország kincsei: Nagyboldogasszony plébániatemplom - Bátaszék	14:00 Nótacsokor
12:00 Híradó - Déli	13:40 Magyar első: Az első magyar lóverseny	13:40 Magyar első: Az első magyar lóverseny	13:40 Magyar első: Az első magyar lóverseny	13:40 Magyar első: Az első magyar lóverseny	13:40 Magyar első: Az első magyar lóverseny	14:30 Kívánságkosár
12:25 Gazdakör	14:00 Nótacsokor	14:00 Nótacsokor	14:00 Nótacsokor	14:00 Nótacsokor	14:00 Nótacsokor	16:30 Életképek. Magyar tévéfilmsorozat
12:35 Tengerek világa: A császárral birodalma	14:30 Kívánságkosár	14:30 Kívánságkosár	14:30 Kívánságkosár	14:30 Kívánságkosár	14:30 Kívánságkosár	17:05 Család-barát
13:05 Útmutató	16:30 Életképek. Magyar tévéfilmsorozat	16:30 Életképek. Magyar tévéfilmsorozat	16:30 Életképek. Magyar tévéfilmsorozat	16:30 Életképek. Magyar tévéfilmsorozat	16:30 Életképek. Magyar tévéfilmsorozat	19:00 Híradó
13:30 Magyarország kincsei: Nagyboldogasszony plébániatemplom - Bátaszék	17:05 Család-barát	17:05 Család-barát	17:05 Család-barát	17:05 Család-barát	17:05 Család-barát	19:20 Dunasport
13:40 Magyar első: Az első magyar lóverseny	18:30 Közbeszéd	18:30 Közbeszéd	18:30 Közbeszéd	18:30 Közbeszéd	18:30 Közbeszéd	19:30 Hazajáró: Radnai-havasok - A kárpáti várfal keleti őrbástyája
14:00 Nótacsokor	19:00 Híradó	19:00 Híradó	19:00 Híradó	19:00 Híradó	19:00 Híradó	19:55 Pepita kabát (1940) Magyar játékfilm. Rendezte: Martonffy Emil. Szereplők: Kiss Manyi, Egry Mária, Berky Lili, Latabár Kálmán, Földessy Géza, Pethes Ferenc, Pethes Sándor, Maklár Zoltán, Latabár Árpád.
14:30 Kívánságkosár	19:20 Dunasport	19:20 Dunasport	19:20 Dunasport	19:20 Dunasport	19:20 Dunasport	21:05 Dunasport
16:30 Életképek. Magyar tévéfilmsorozat	19:30 Hazajáró: Szabadkai-Homokhát	19:30 Hazajáró: Szabadkai-Homokhát	19:30 Hazajáró: Szabadkai-Homokhát	19:30 Hazajáró: Szabadkai-Homokhát	19:30 Hazajáró: Szabadkai-Homokhát	21:15 Napló gyermekeimnek (1982) Magyar játékfilm. Rendezte: Mészáros Márta. Szereplők: Anna Polony, Bánsági Ildikó, Czinkóczi Zsuzsa, Jan Nowicki, Szabó Éva, Szemes Mari, Tóth Tamás, Zolnay Pál.
17:05 Család-barát	19:55 HOGY VOLT!?... -válogatás az MTV archívumból. Az 1972-es év tévé-műsoraiból	19:55 HOGY VOLT!?... -válogatás az MTV archívumból. Az 1972-es év tévé-műsoraiból	19:55 HOGY VOLT!?... -válogatás az MTV archívumból. Az 1972-es év tévé-műsoraiból	19:55 HOGY VOLT!?... -válogatás az MTV archívumból. Az 1972-es év tévé-műsoraiból	19:55 HOGY VOLT!?... -válogatás az MTV archívumból. Az 1972-es év tévé-műsoraiból	22:55 Duna World News
18:30 Közbeszéd	20:25 A rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora: A kínai nagy falon túl - 5.	20:25 A rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora: A kínai nagy falon túl - 5.	20:25 A rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora: A kínai nagy falon túl - 5.	20:25 A rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora: A kínai nagy falon túl - 5.	20:25 A rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora: A kínai nagy falon túl - 5.	22:50 Duna World News
19:00 Híradó	20:50 Dunasport	20:50 Dunasport	20:50 Dunasport	20:50 Dunasport	20:50 Dunasport	22:55 Tengerek világa: Florida 1. Rész.
19:20 Dunasport	21:00 Önök kérték	21:00 Önök kérték	21:00 Önök kérték	21:00 Önök kérték	21:00 Önök kérték	23:00 Tengerek világa: A császárral birodalma
19:30 Hazajáró: Szabadkai-Homokhát	21:55 Szeretettel Hollywoodból	21:55 Szeretettel Hollywoodból	21:55 Szeretettel Hollywoodból	21:55 Szeretettel Hollywoodból	21:55 Szeretettel Hollywoodból	23:30 Híradó
19:55 Elfeledett magyar irodalom: páczi Csere János	22:20 Sportaréna	22:20 Sportaréna	22:20 Sportaréna	22:20 Sportaréna	22:20 Sportaréna	23:55 Sporthírek
20:25 A rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora: A kínai nagy falon túl - 5.	22:50 Duna World News	22:50 Duna World News	22:50 Duna World News	22:50 Duna World News	22:50 Duna World News	
20:50 Dunasport	22:55 Tengerek világa: Florida 2. Rész. Magyar ismeretterjesztő sorozat	22:55 Tengerek világa: Florida 2. Rész. Magyar ismeretterjesztő sorozat	22:55 Tengerek világa: Florida 2. Rész. Magyar ismeretterjesztő sorozat	22:55 Tengerek világa: Florida 2. Rész. Magyar ismeretterjesztő sorozat	22:55 Tengerek világa: Florida 2. Rész. Magyar ismeretterjesztő sorozat	
21:00 Önök kérték	23:30 Híradó	23:30 Híradó	23:30 Híradó	23:30 Híradó	23:30 Híradó	
21:55 Szeretettel Hollywoodból	23:55 Sporthírek	23:55 Sporthírek	23:55 Sporthírek	23:55 Sporthírek	23:55 Sporthírek	

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

## Melbourne



HÁZTETŐFES-TŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordul-

tak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztalalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (dudacserepeit) átcementezem, a törött cserepeket mind kicserélem vagy leragasztom. A terracotta cserepet leglazúrozom vagy a mohanövést gátló vegszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zinalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (szükséges ez tűz esetén). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenettrögzítőn az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejáratí ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámmon.

## HEARTY HUNGARIAN

### Eredeti magyar ételek

levesek, főételek, egészséges magyar ételek, édességek — *diós-, mákos beigli, rétes, krémes* — minden nap kapható helyi fogyasztásra vagy elvitelre.

**Speciális rendelések 48 órás előrendeléssel.**  
Nyitva minden nap de. 11.30-tól este 8 óráig.  
156a CARLISLE St. St.Kilda

(Ferdén szemben a St.Kilda Town Hallal)

**Tel: 9537-0700**

## Melbourne Melbourne

### GRÜNER HENTESÜZLET

\* Delicatessen \*\*

227A Barkly St., St. Kilda.

Telefon/Fax: 9534-2715.

csabai, debeceni és más kolbászok, házilag készített szalámi, hazai ízek, finom húsok, magyar konzervek és befőttek, akácméz.

### GRÜNER HENTESÜZLET

László Pi (László Papp) PRIVÁT NYOMOZÓ. Hívjon: 0451 146-665  
Laszlo1234@hotmail.com

PEDIKÚRÓS BUDAPESTRŐL hívásra házhoz jön, Melbourneben. tel. 9877 6296 vagy 0400 048-826

### FELVÉTELRE KERESSEK

otthoni elfoglaltsággal a./ Üzleti levelezésben gyakorlott, a komputer kezelésében jártas, magyarul jól fogalmazó hölgyet hivatalos, magyarországi levelezésre.

b./ Magyarországról importált borok itteni forgalmazására gyakorlott, agilis és rátermett ügynököt.

Levélbentel jelentkezést „Hungarian Wines” jellegre a melbournei szerkesztőség címén kérek, vagy SMS formájában a 0432 912-703 Mobil számon.

HÁZVEZETŐI munkát, takarítást, főzést, bevásárlást, szállítást, bébiszitteri munkát vállalom Melbourneben. Megbízható, szorgalmas magyar hölgy vagyok. Beata: (03) 9972-5202, Mobil: 0412 730-226.

**Magyarul beszélő villanyszerelő 20 évi ausztrál tapasztalattal kisebb-nagyobb munkát felvállal.**

Otthoni és üzleti beszerelések, EMF megmérése, légkondicionáló vezetékezés stb.

Telefon, intercom és TV antenna beszerelést szintén vállal. Energia takarékosági szakértő és LED lámpa forgalmazása.

Hívja Barnát 0406 875-097

vagy pedig emailen: [gizmoelectrix@gmail.com](mailto:gizmoelectrix@gmail.com)

## Michael Sándor & Associates

### Barristers & Solicitors

TANÁCSADÁS — a helyi törvények ismeretében.

CSALÁDI ÜGYEK — (kibékülés vagy válás)

VÉGRENDELET — készítése és végrehajtása

PERES ÜGYEK — képviselése és intézése

ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA

McPherson Building

Telephone: (03) 9650 7574

Level 3, 546 Collins Street

Fax: (03) 9650 7761

Melbourne, Vic. 3000

Email: [enquiries@msandor.com](mailto:enquiries@msandor.com)

**MAGYARUL BESZÉLÜNK**

### Háztartási cikkek és személyi tárgyak

#### Magyarországra szállítása hajóval

Hamburgon keresztül egyenesen Budapestre

- Egész konténerek hétvégi berakodása speciális áron
- Kisebb mennyiség köbméterre
- Csomagolás ládába
- Felvétel és kézbesítés
- Biztosítás
- Vámoltatás
- Raktározás

#### A HAZATELEPÜLÉS LEGKÉNYELMESEBB MÓDJA!

OSS World Wide Movers Pty Ltd.  
36-38 Bearing Rd, Seven Hills NSW 2147  
Tel.: 02 88259300 Fax.: 02 88259333

OSS World Wide Movers VIC Pty. Ltd.  
30 Gaine Rd. Dandenong South VIC 3175  
Tel.: 03 9799-5800 Fax: 03 9799-5888

OSS World Wide Movers QLD Pty. Ltd.  
30 Anton Rd, Hemmant QLD 4174  
Tel.: 07 33482500 Fax.: 07 33482522

## Sydney

GONDOZÁST, ápolást rövid vagy hosszútávra vállalom. Gépkocsi, referencia van. Telefon 0410-121-053 (Sydney)

SZAKKÉPZETT ápoló betegápolást, gondozást vállal igények szerint bejárassal, vagy bentlakással, kiváló referenciával. Telefon este 6 után: 02-9327-2850, MOB 0432-432-310. (Sydney)

**Fordítások, ausztrál bevándorlási és magyar honosítási kérelmek**

**Hajdu Gábor**  
(MARN: 0962683, NAATI: 22224)

[www.gaborhajdu.com.au](http://www.gaborhajdu.com.au)

**Mobil:**

**0423-893-206**

## Sydney

TÁRSAT KERESSEK. 40 éves, csinos, özvegy nő vagyok, 2 gyermekkel. Megismerkednék egy magyarul beszélő, nem dohányzó, erkölcsös, komoly férfival házasság céljából. Érdeklődés:

[levendulavirag73@gmail.com](mailto:levendulavirag73@gmail.com)

## ÜGYVÉD BUDAPESTEN

nagy gyakorlattal és szakértelemmel, mindenféle ügyintézés, jogi tanácsadást vállal. Forduljon bizalommal: **Dr. Horváth Anna**  
e-mail:

[drhorvatha@yahoo.com](mailto:drhorvatha@yahoo.com)

fax: (0011) 36-1-4038503

## Lunagel Sósorszesz Gélek

Gyógynövény-kivonatokból, illóolajokból állókészítmény.

LUNA VADGESZTENYÉS, KALENDULÁS, GYÓGYFÜVES JAPÁNAKÁCOS, BORÓKÁS, KÁMFOROS. Massage Géle.

és

## DIANA FRANZBRANNTWEIN SÓSBORSZESZ

Refreshing Massage Lotion

Kérje Csutoros Istvánt

Szíves rendelését várjuk

0407 683-002 / (03) 9439-7067

vagy [adminlunagel@bigpond.com](mailto:adminlunagel@bigpond.com)

A Magyar Élet Kiadóhivatalának  
P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162

## Megrendelem

A Magyar Életet \_\_\_ évre Mellékelek \$ \_\_\_\_-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160.—

Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80.—

Külföld egy évre: Magyarország \$ 240.- NZ \$ 220.-

A Magyar Életnek **régi** előfizetője vagyok

**új** előfizetője vagyok

Név \_\_\_\_\_

Cím \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani. **MONEY ORDER** átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre. A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni. Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.